

## Caisse Populaire de Lac-Drolet Anniversaire et croissance, un heureux mariage

Les sociétaires de la Caisse populaire de Lac-Drolet ont récemment célébré deux événements importants: le 75<sup>e</sup> anniversaire de fondation de leur coopérative d'épargne et de crédit et sa plus grande progression depuis 4 ans.

Au cours d'un souper offert le 2 mai dernier au Centre municipal de Lac-Drolet, des invités de marque,

dont le conseiller en gestion de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, M. André Bourassa, et un membre de la Fondation Historique Alphonse Desjardins, M. Raymond Verret, ont rendu hommage aux fondateurs de la caisse locale qui a ouvert ses portes le 14 janvier 1917.

Les sociétaires se sont réjouis des résultats plus qu'encourageants qu'a connus la caisse populaire de Lac-Drolet au cours de son dernier exercice. L'actif a bondi de 12,9% et la croissance des dépôts s'est chiffrée à 14,8%, ce qui démontre une santé financière solide même en période de récession économique. L'assemblée générale des sociétaires a d'ailleurs décidé de verser une ristourne aux déposants et aux emprunteurs.

En résumé, une année exceptionnelle en 1991, un anniversaire important en 1992 et un avenir des plus prometteurs pour la Caisse populaire de Lac-Drolet.



M. Raymond Verret (Fondation Historique Alphonse Desjardins) à gauche, remettant une lithographie du peintre Jean-Guy Lebel au président du conseil d'administration de la caisse de Lac-Drolet, M. Roger Robert.

## Des résultats intéressants pour Lambton

La direction et le personnel de la Caisse populaire Lambton sont fiers de souligner l'excellente performance de cette institution financière au cours de la dernière année.

Récemment, en assemblée générale, le directeur Michel Turcotte a présenté les résultats financiers de la caisse. Les membres présents ont pu constater une augmentation marquée des postes du bilan.

En effet, les prêts ont augmenté de 10,9%, alors que l'épargne connaissait une augmentation de 2 millions \$; l'actif s'établit donc à 34,5 millions \$. De plus, les placements effectués par la

caisse ont aussi permis de faire fructifier les avoirs.

Au cours de cet exercice, la caisse a réalisé des trop-perçus d'opération de 298 786\$, permettant de ristourner aux membres emprunteurs et prêteurs un montant de 153 113\$.

L'excellente rentabilité de la caisse, d'expliquer le directeur, est attribuable à une saine administration, à la qualité du service offert et à la crédibilité de celle-ci dans son milieu.

Cette performance n'est pas seulement financière, puisque la caisse s'est engagée à maintes reprises dans le milieu.

**Pièces d'autos  
L. Veilleux inc.**  
4410 Laval  
Lac-Mégantic



• Atelier de réparation  
Moteur/  
compresseur



• Division industrielle  
camion et  
hydraulique

Ne manquez pas  
**Les Journées Poussins**  
PURINA

• Poussins pour la ponte et chair  
• Dindonneaux • Canards • Cailles  
• Oies • Faisans • Pintardes  
• Poulettes prêtes à pondre  
Tous ces poulets sont vaccinés

**NANIMO**  
FRONTENAC ENR.

5048 route 204  
LAC-MÉGANTIC  
**583-1838**

Commandez vos poussins aujourd'hui!  
Inf: ARMAND ROYER

**Vos Courtiers  
en  
ASSURANCES**  
FORTIN, GAGNON & LEBRUN INC.

AUTO - VIE - REÉR  
RÉSIDENTIELLE - COMMERCIALE

Lac-Mégantic, 4138 rue Laval - 819-583-1208 - Fax: 819-583-3941  
Lambton, 143 rue Du Couvent - 418-486-2584 - Jean-Louis St-Pierre  
Lambton, 198 rue Principale - 418-486-2859 - Renaud Couture

## Les aubaines du printemps

Pontiac Lemans	Garantie prolongée 5 ans/ 100 000 km et 500 \$ de rabais	ou	Garantie prolongée 5 ans/ 100 000 km et *taux préférentiel 6,9% jusqu'à 48 mois
Pontiac Sunbird	1 000 \$ de rabais	ou	*taux préférentiel 7% jusqu'à 48 mois

\*Sujet à approbation de crédit

**AVEC  
DALLAIRE,  
J'EMBARQUE!**

**DALLAIRE**  
PONTIAC  
BUICK  
4196 LAVAL  
LAC MEGANTIC  
583-0110

# CARTES PROFESSIONNELLES

## AVOCATS

**Pierre G. PICARD**  
**Martine BEAUCAGE**  
AVOCATS et PROCUREURS



Bureau d'Aide Juridique  
5139 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic - G6B 1H2

**Claude PARADIS**  
**Robert GIGUÈRE**

Monty, Coulombe  
AVOCATS  
5109, Frontenac 583-3833  
Lac-Mégantic G6B 1H2

## DENTUROLOGISTES

**MARIO RODRIGUE, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic 583-1143  
du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

## CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.

**Guy Perreault, d.d.**  
Denturologiste

du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soir sur rendez-vous

Fabrication - réparation de prothèse dentaire

4639, Laval  
Lac-Mégantic

583-0669

**JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

13 535, 10e ave St-Georges Est, Bce - (418) 228-7341  
506, 14e ave La Guadeloupe - (418) 459-6224  
159, 7e Rue - C.L.S.C. St-Gédéon - (418) 582-6374

## MÉDECINS

**Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d.L.M.C.C.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE

3545, rue Claudel  
Lac-Mégantic

583-5855

## CLINIQUE MÉDICALE

**LAC-DROLET**  
LISE GROSLouis, M.D.

696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

**Dr JACK MACHIN, m.d. L.M.C.C.**  
MÉDECINE GÉNÉRALE

5256 Frontenac bureau 112  
Lac-Mégantic

583-0109

## CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

Dr M-Nicole Destin, m.d. L.M.C.C. 583-3345  
Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347  
Dr Gérard Chaput, m.d. L.M.C.C. 583-3345  
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344  
Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

## WOBURN

Centre Municipal  
3e mercredi  
du mois

## CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4  
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C.

RAYMOND HOULE, m.d.

## CLINIQUE FAMILIALE

LAMBTON

Dr Christian Mercier  
Médecine générale

SUR RENDEZ-VOUS  
URGENCE  
VISITE À DOMICILE

203 Principale 2e étage  
(418) 486-7408

Un achat  
présenté  
un emploi...  
**C'EST IMPORTANT**

## DÉPUTÉ

**FRANÇOIS GÉRIN, député**

MÉGANTIC-COMPTON-STANSTEAD

### BUREAU COMTÉ

38, rue Child, #160  
Coaticook, Québec.  
G1A 2B1  
Bureau: (819) 849-7007  
Auto: (819) 821-0416  
Fax: (819) 849-7955  
Sans frais: 1-800-567-6086

### BUREAU D'OTTAWA

Pièce 551  
Ed. Confédération  
Chambre des Communes  
Ottawa, Ontario, K1A 0A6  
Bureau: (613) 995-0231  
Auto: (819) 821-0416  
Fax: (613) 992-2953

## ARPENTEUR-GÉOMÈTRE



**ROBERT RIOUX**  
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

6254, SALABERRY  
LAC-MÉGANTIC, P.Q.  
G6B 1H8

(819) 583-3936

## VÉTÉINAIRE

Clinique vétérinaire du Lac  
**Dr CÉCILE CORRIVEAU et Dr JEAN ROY**  
3252 chemin Baie des Sables

Lac-Mégantic G6B 1R6 583-5742

## COMPTABLES



**RAYMOND, CHABOT,**  
**MARTIN, PARÉ**

Comptables agréés

5320, rue Frontenac  
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3  
Tél.: (819) 583-0611

Fernand Beaudoin c.a.  
Emmanuel Aubut

**HOULE • PAQUETTE**  
**LAMONTAGNE**

Comptables agréés

Mario HOULE c.a.  
Claude PAQUETTE c.a.  
Nelson LAMONTAGNE c.a.

214, Principale  
Lambton G0M 1H0  
Tél.: (418) 486-7413

TOUS LES MARDIS ET  
LE MARDI SOIR SUR RENDEZ-VOUS

## CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE  
**CHAMPAGNE & ROY**  
SUR RENDEZ-VOUS  
DU LUNDI AU VENDREDI

Dr Bernard  
CHAMPAGNE  
583-4707

Dr Jean  
ROY  
583-2288

6312, Salaberry, Lac-Mégantic

**Dr BRUNO BÉDARD**  
CHIRURGIEN-DENTISTE  
741, 14e Ave, La Guadeloupe  
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

**DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.**  
CHIRURGIEN DENTISTE  
Sur rendez-vous: 9h à midi  
Mercredi et samedi exceptés: 14h à 17h et 19h à 21h  
3544 Millette 583-1026 Lac-Mégantic

## CHIROPATICIEN

**YVAN PLAMONDON, d.c.**  
docteur en chiropratique  
4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

## NOTAIRES

**Me CLAIRE BOUFFARD, notaire**  
La Patre: C.L.S.C. 40, rue du Moulin  
Jeudi p.m. 888-2811  
Scotstown: 68, rue Albert  
657-4417

**Suzanne BOULANGER**  
NOTAIRE

Cessionnaire des Greffes  
J.W. Bourque et L.L. Bourque

MARDI avant-midi  
NOTRE-DAME DES BOIS 888-2433  
5335, Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-2262

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT**  
notaires

Me Drouin est cessionnaire des greffes  
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé  
Bureau à St-Sébastien  
Tous les mardis de 13h30 à 16h30  
au 528, Principale 652-2727

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

**Jean-Paul Normand, notaire**

5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

## VEILLEUX & BEAUDOIN

André VEILLEUX, Martine BEAUDOIN, notaires  
5175 FRONTENAC, LAC-MÉGANTIC  
583-3141

731 Principale 25 Principale  
Lac-Drolet 549-2922 N.D. des Bois 888-2433  
121 rue Dallaire 475 St-Augustin  
St-Ludger 548-5438 Woburn 544-2131

## OPTOMÉTRISTES

**J.-P. PARADIS o.d.**  
OPTOMÉTRISTE

Examen visuel - Psycho-motricité  
Verres de contact  
Lunetterie

583-4700

5031 boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic

**Dr MADELEINE DUBÉ o.d.**

OPTOMÉTRISTE  
Examen de la vue - Verres de contact  
Lunetterie

583-0404

5050 Frontenac LAC-MÉGANTIC

## GIL ROY ELECTRICIEN INC.

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL



276 Rg St-Joseph - R.R. 1  
Nantes, Qc  
G0Y 1G0

Tél.: (819) 583-2199

Soudure chez Paul enr.  
4065, Villeneuve  
Lac-Mégantic  
prop. Paul-Émile Choquette

\* Soudure générale - Coupure à l'arc-air  
Atelier: 583-2911 rés.: 583-0528

## VENTE PAR ENGAGEMENT

Samedi le 30 mai 92 à 12h30

pour Adrien Roy

6488 Salaberry

Lac-Mégantic

Presque en face de Amical Automobile  
Cause: décès du conjoint

Sera vendu:

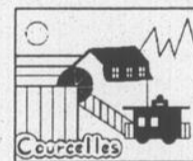
Réfrigérateur 24" presque neuf; cuisinière 24";  
four micro-onde; 1 ensemble laveuse-  
sécheuse; 2 mobiliers de chambre; 1 divan  
ouvrant; chaises sur billes; berceuse et autres;  
1 balayeuse Electrolux 6 mois d'usage; ma-  
chine à coudre Singer; matelas 38"; 1 souffleur  
à neige 8 HP; 1 milleuse; échelle extension 20";  
2 lampes à l'huile, fanal; batterie de cuisine;  
services de vaisselle antique 8 mrcx; verrerie;  
ustensiles; serviettes et literie; grande quantité  
d'outils de toutes sortes; une foule d'article non  
énumérés.

On vous demande d'arriver à l'heure.  
Condition comptant. Cantine sur les lieux.  
Bienvenue à tous.

Toujours à votre disposition pour tous genres d'encans

## JULES GRIMARD

Encanteur-Évaluateur  
Ham-Nord, Québec  
Tél. (819) 344-2227



Municipalité  
de  
Courcelles

Aux contribuables de la susdite municipalité.  
Conformément aux dispositions  
de l'article 130 de la loi sur  
l'aménagement et l'urbanisme

## AVIS PUBLIC

Est par la présente donné que, lors d'une  
séance tenue le 4 mai 1992, le conseil a adopté  
le règlement no 218, intitulé "règlement mo-  
difiant le règlement de zonage no 207 afin  
de permettre les cimetières en milieu rural."

Ce règlement vise principalement à rendre  
possible l'implantation d'un cimetière dans  
toutes les zones en dehors du village.

Il est possible pour quiconque le désire de  
prendre connaissance de ce règlement en se  
rendant au bureau municipal (116 avenue du  
Domaine, Courcelles) aux heures normales  
d'ouverture, et que quiconque désire en obte-  
nir une copie pourra se la procurer à cet endroit  
moyennant le paiement des droits exigibles.

Donné à Courcelles ce 19 mai 1992  
Renée Mathieu  
secrétaire-trésorière

# Agenda communautaire

**LAC-MÉGANTIC**  
(Produits Sunrider)  
Présentation d'une conférence sur les produits Sunrider, le jeudi 28 mai, à 19h30, au sous-sol de l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Cette conférence sera prononcée par Mme Lizette Lachance de St-Gédéon. Bienvenue à tous.

\*\*\*  
(Fermières)-Attention, Fermières de Lac-Mégantic, le 27 mai à 19h aura lieu, au sous-sol de l'église Ste-Agnès, la collecte pour le souper et cotisation pour celles qui le désirent. Bienvenue à tous.

\*\*\*  
**LA GUADELOUPE**  
(Collecte de sang)  
Collecte de sang à La Guadeloupe, le mercredi 3 juin, à l'école Roy. Les donneurs pourront se présenter entre 15 et 17h ainsi qu'entre 19 et 21h. Les donneurs doivent prendre note qu'il est désormais nécessaire d'apporter une carte d'identité.

\*\*\*  
**LAC-MÉGANTIC**  
(Dames Auxiliaires Bénévoles) Les Dames auxiliaires bénévoles du Centre hospitalier Lac-Mégantic sont invitées au souper annuel du regroupement, à la Brasserie Chez Clovis, le lundi 25 mai, à 17h30. Les Dames auxiliaires bénévoles interviennent auprès des bénéficiaires en soins prolongés en organisant des activités de loisirs. Les personnes désireuses de se joindre au groupe de bénévoles sont invitées à participer à ce souper.

\*\*\*  
(Thé musical) Suite à des demandes répétées, le thé musical des Filles d'Isabelle est de retour. Les responsables tiendront cette activité le dimanche 7 juin, entre 16h et 19h, à la salle des Chevaliers de Colomb. Il y aura un programme musical interprété par des artistes locaux. Un goûter sera également servi. Les billets seront en vente dès le 5 mai. Le nom-

bre est limité. Réservations auprès de Solange Boulé au 583-2407 ou 583-1149.

\*\*\*  
**MRC DU GRANIT**  
(Mouffons des montagnes) Le club de motoneiges Les Mouffons des montagnes organise un méchoui avec lange de porc et boeuf, le samedi 30 mai, à 18h, à l'aréna de Lambton. Admission: 25\$ couple, 13\$ pour une personne et 8\$ pour les enfants de moins de 12 ans. Le repas sera suivi d'une soirée de danse. Orchestre au programme. L'on réserve sa place en composant l'un ou l'autre des numéros suivants: 549-2547 ou 652-2395.

\*\*\*  
**LAC-MÉGANTIC**  
(Soirée de danse) Tous les couples et personnes ayant suivi des cours de danse avec Mme Simone Vigneault sont cordialement invités à participer à une soirée de danse avec orchestre, le vendredi 29 mai, dès 20h30, à la salle des Chevaliers de Colomb, au 5358, boulevard des Vétérans, à Lac-Mégantic. Invitation aussi à toutes les personnes intéressées.

\*\*\*  
(Conférence sur le compost) Une conférence-démonstration portant sur le compostage des déchets domestiques sera présentée à la Bibliothèque Lac-Mégantic, le mercredi 27 mai, à 19h30. La conférencière Micheline Thérout abordera avec vous différentes interrogations touchant les techniques du compostage. Tous sont les bienvenus. Informations au 583-0876.

\*\*\*  
(Exposition de peintures) Toujours à la Bibliothèque Lac-Mégantic, du 6 au 30 juin, exposition de peintures réalisées par des peintres de la région. Cette exposition pourra être visitée aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Informations au 583-0876.

\*\*\*  
(Corps de cadets) Le

Corps de cadets et cadettes 1937 de Lac-Mégantic présentera sa revue annuelle, le dimanche 31 mai, à 13h, au Centre Mgr Bonin de Lac-Mégantic. Cette cérémonie se tiendra sous la présidence d'honneur du Lieutenant-Colonel Denis Belleau, commandant du Régiment de la Chaudière.

\*\*\*  
**LAC-MÉGANTIC**  
(L'heure du conte) Le mois de juin, c'est le mois des vacances. Viens à la bibliothèque, on te racontera une belle histoire de vacances avant d'aller dormir. Tu peux venir en pyjama et apporter ton ours. Mercredi 17 juin, à 18h30, pour les enfants de 3 à 5 ans, abonné(e)s à la bibliothèque municipale. Inscription obligatoire. Réservez vite au 583-0876.

\*\*\*  
(Atelier de dessin) Il y aura un atelier de dessin présenté par madame Diane Côté à la bibliothèque municipale, le samedi 20 juin, à 10h, pour les jeunes de 9 à 12 ans. L'enfant doit être abonné à la bibliothèque. Tu dois apporter si possible tes crayons de couleurs en bois. L'inscription est obligatoire car il n'y a que 12 places. Informations/inscriptions: 583-0876

\*\*\*  
(Bibliothèque Lac-Mégantic) En collaboration avec l'Atelier des Sables, M. Denis Palmer et ses élèves nous présenteront leur cours régulier de dessin le samedi 6 juin, de 10h à 12h. Modèle sur place avec 3 costumes. Il n'est pas interdit d'apporter son papier et ses crayons. Bienvenue à tous. Informations: 583-0876.

\*\*\*  
(Coeurs vaillants) Le comité Les Coeurs Vaillants recevra à dîner, le mercredi 27 mai 1992 à 11h30, au sous-sol de l'église Ste-Agnès. L'on soulignera la fête des mères. Les personnes seules, monoparentales et les jeunes sont les bienvenues. Réservations: 583-1594 ou 583-2681.

\*\*\*  
**CHARTIERVILLE**  
(Réseau d'entraide) Le Réseau d'entraide «Le coeur sur la main» de Chartierville bénéficiera de la formation sur la médication, mercredi le 20 mai à 13h30, à la salle de l'Age d'or de l'endroit.

Cette formation est offerte par les préposés du C.L.S.C. Fleur de Lys. Les «Gens Heureux» et ceux de la Popote Roulante de Scotstown bénéficieront de la formation sur les «étapes du vieillissement», lundi le 25 mai à 13h30, au Centre

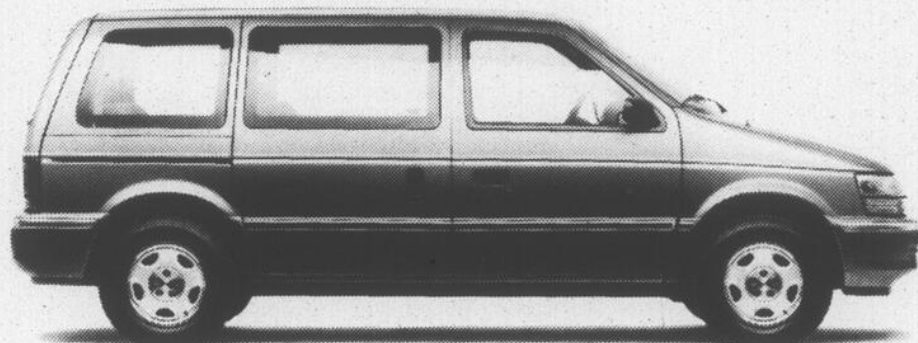
Culturel de la municipalité. Animatrice de la rencontre: Faby Dresdell, dir. du C.A.B. du Haut St-François. Le Réseau d'Amis de La Patrie échangera sur les «problèmes de la vue» et le dépistage du glaucôme», mercredi le 27 mai à 13h30,

à la salle municipale. \*\*\*  
**LA PATRIE - CHARTIERVILLE - SCOTSTOWN**  
(Coeur à l'Écoute) Prochaine rencontre du suite en page B-4

## « Une mini-fourgonnette qui a de l'allure, c'est abordable? Mon oeil! »



### Jetez un coup d'oeil sur la Caravan et la Voyager 1992.



**Vous en avez pour votre argent!**

- Moteur V6 de 3 litres IEC
- Direction et freins assistés
- Rétroviseurs à commandes électriques
- Radio AM/FM stéréo
- Glaces teintées

**17 895 \$\***  
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

**380 \$\*\***  
par mois\*\* (location)  
SANS VERSEMENT INITIAL

**Aussi inclus:**

- Transmission automatique
- Climatiseur
- Coussin de sécurité gonflable

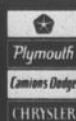


\* Transport, préparation et rabais du fabricant inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Offre d'une période de temps limitée. Détails chez le concessionnaire.  
\*\* Tarif mensuel établi d'après le prix de détail suggéré par le fabricant d'un modèle 1992 pour un terme de 48 mois, sans versement initial, calculé au taux d'intérêt en vigueur au moment de publier. Le versement mensuel ne comprend pas l'immatriculation, les assurances et les taxes. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalant à un versement, arrondi par tranche supérieure de 25 \$, sera exigé. Contrat de location à terme fixe. Rachat non requis. Détails chez le concessionnaire.  
Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



## L'AVANTAGE CHRYSLER



**CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION**

Réseau des Caisses Populaires en Estrie

# Forte progression de l'épargne, du crédit et de la capitalisation.

En dépit du climat économique difficile qui a prévalu tout au long de l'année 1991, le réseau des caisses populaires Desjardins de l'Estrie a enregistré une croissance nettement supérieure à celle de l'exercice précédent. Au 31 décembre 1991, l'actif total atteignait 1,7 milliard de dollars après avoir connu une croissance de 10,5 %. En 1990, cette progression avait été limitée à 5,2 %.

Toutefois, cette croissance a eu pour effet d'amoinrir la rentabilité du réseau. Ainsi, l'exercice qui prenait fin le 31 décembre 1991 aura permis de dégager des trop-perçus de 8,5 millions de dollars soit 0,52\$ par 100 \$ d'actif moyen, un repli par rapport aux résultats obtenus en 1990.

Tels sont les éléments marquants de l'année 1991 présentés récemment par le président de la Fédération de l'Estrie, M. André Roy, et le directeur général de cette institution, M. Albert Ouellet.

**PRETS: 1,4 MILLIARDS**

Malgré la morosité du climat économique, les per-

tes d'emplois et les fermetures d'entreprises, la demande de crédit a augmenté de façon importante dans le réseau des caisses de l'Estrie. Ainsi, les prêts ont atteint 1,4 milliard de dollars, une croissance de 14,3 % en 1991 comparativement à 4,6 % en 1990.

C'est au niveau de la clientèle des particuliers que s'est démarqué le réseau des caisses de l'Estrie. En effet, les prêts à la consommation ont connu une croissance phénoménale de 24,0 % tandis que les prêts hypothécaires enregistraient une progression de 17,4 %. Les prêts commerciaux et industriels ont crû de 14,3 % et les prêts agricoles de 11,0 % par rapport à l'exercice précédent.

**EPARGNES DES MEMBRES**

Au 31 décembre 1991, les épargnes des membres totalisaient 1,4 milliard de dollars, une hausse de 11,0 % comparativement à 4,8 % en 1990.

Soulignons que les épargnes détenues sous forme de REER constituaient, à la fin de l'exercice, 16,6 % de l'ensemble des

dépôts des caisses et représentaient 232,5 millions de dollars.

**RÉSERVES DES CAISSES: 73,8 MILLIONS**

Au terme de l'exercice financier 1991, les réserves du réseau des caisses de l'Estrie atteignaient 73,8 millions de dollars, une augmentation de 12,5 %. Le ratio de base d'endettement du réseau s'élevait à 6,22 % comparativement à 6,00 % un an auparavant. Le réseau excède donc le niveau de capitalisation réglementaire de 5 % imposé par la Loi des caisses. La base d'endettement du réseau a d'ailleurs connu une croissance de 11,6 % en 1991 alors que celle des dettes du réseau n'a été que de 7,7 %.

Commentant ces résultats, le directeur général de la Fédération de l'Estrie, M. Albert Ouellet, a souligné que «malgré un contexte économique éprouvant, le dynamisme du réseau des caisses de l'Estrie a permis de récupérer de précieuses parts de marché sans négliger pour autant la capitalisation».

Groupe d'entraide pour personnes-soutien de leurs parents âgés «Coeur à l'écoute»: mardi le 2 juin 92 à la Charmille, au 1409 Route 212. Arrivée: 17h; Souper 18h. Thème: souper- rencontre avec les parents des aidants. Intervenante responsable: Céline Lafrenière au C.A.B. du Haut St-François 877-3223 ou personne-ressource du groupe: Yvonne Langlois 888-2468.

(L'Envol) Cette semaine à l'Envol: dimanche le 24 mai de 13h à 15h: dimanche loisir. Venez vous amuser et échanger en compagnie de Éric dès 13h. Lundi le 25 mai à 13h30: café-rencontre. Mardi le 26 mai à 13h: visite à l'auditorium de la polyvalente Montignac. Rendez-vous à l'Envol à 13h. Mercredi le 27 mai à 13h30: Groupe d'entraide, et de 18h30 à 20h30: billard. Un rendez-vous pour les amateurs au local de l'Envol. Vendredi le 29 mai à 13h30: activités libres.

**LAC-MÉGANTIC**

(Fermières) Assemblée des Fermières de Lac-Mégantic, le 3 juin à 18h à l'endroit habituel. Collecte pour cotisation suivie d'un

souper et de l'élection. \*\*\* (10e rang) Il y aura soirée de l'âge d'or samedi le 31 mai à 19h au club des loisirs du 10e rang. Les membres et leurs amis sont invités. Orchestre au programme. Bienvenue à tous! \*\*\* (Examens de conduite) La Société de l'assurance automobile du Québec informe la population de Lac-Mégantic qu'une équipe d'évaluateurs de conduite sera bientôt sur place pour faire passer les examens aux personnes désirant obtenir un permis de conduire ou un permis d'apprenti-conducteur. Cette équipe d'évaluateurs de conduite sera au Centre Mgr Bonin le 3 juin 1992, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30. \*\*\* Familles Michaud

Sous le thème du 350e anniversaire de la fondation de Ville-Marie, l'Association des Familles Michaud Inc. se réunira cet été à Montréal pour participer avec joie aux célébrations générales et fêter aussi le cinquième anniversaire de sa propre fondation (1987). Larencontre aura lieu au C.E.G.E.P. Marie-Victorin les 1er et 2 août.

Dans l'intervalle, on peut obtenir des détails sur cette fête annuelle ou sur l'association en contactant Claire Michaud au (514) 674-3498 ou Yves Michaud au (514) 477-6174. \*\*\* LAC-MÉGANTIC (Club de voile) Assemblée générale annuelle du Club de Voile de Lac-Mégantic, le dimanche 31 mai, à 9h30, au restaurant Le Coq du Lac.

# Maudite boisson

L'alcool est d'abord et avant tout une drogue. Selon sa définition, elle est une substance qui, par sa composition chimique, peut modifier la structure ou le fonctionnement d'un organisme vivant.

D'un autre côté, on peut aussi considérer l'alcool comme une source de plaisir. Voici le témoignage d'un jeune d'une école de Sherbrooke: «je bois raisonnablement» (\*1) dit cet élève de 17 ans, «jamais plus que six ou huit bières en une soirée, généralement en fin de semaine» (\*2). La plupart des autres jeunes pensent de la même façon que ce garçon. Il en résulte que l'alcool demeure la drogue la plus répandue au Québec auprès des étudiants du secondaire et du collégial.

L'alcool peut souvent nous jouer des tours. Habituellement, comme le disent beaucoup de jeunes, on prend de l'alcool pour se retrouver

entre amis parce que ça donne une certaine allure, on se valorise ainsi. «Nous nous réunissons, trois ou quatre amis, sans filles» (\*3), dit un jeune homme de 17 ans, «et nous allons jouer au billard, puis prendre quelques bières» (\*4). Cette façon de voir l'alcool n'est en aucun point à repousser. Elle ne fait que donner aux jeunes un style propre à eux-mêmes qui les différencie les uns des autres.

L'adolescence est une étape difficile à franchir dans la vie d'une personne: c'est la période des idéaux, des grands changements, des bouleversements. Cette période se caractérise par la recherche de sa véritable identité. Souvent le jeune fait face à des obstacles qu'il juge insurmontables et c'est là que trop souvent il trouve dans l'alcool un moyen de noyer ses problèmes. Et c'est à ce moment, dès que le jeune a besoin d'alcool pour se sen-

tir bien, qu'il s'achemine vers le problème de la dépendance. Au début, l'alcool calmera ses souffrances, mais au cul-de-sac de ce cercle vicieux, il se retrouvera avec beaucoup plus de problèmes qu'auparavant.

Je crois que la modération restera toujours le meilleur atout dans la consommation d'alcool. Quand on consulte les statistiques, on note que 70% de la population consomme avec modération. Et ces gens là nous disent: «je bois lentement surtout à l'heure des repas» (\*5). Ou encore: «je prends du plaisir à déguster et je m'amuse, ça me détend» (\*6). Ces personnes, si elles continuent de la même façon, n'auront pas beaucoup de chances d'avoir des problèmes d'alcool dans le futur. Il faut en effet se dire que «tous ceux qui contrôlent de façon stricte leur consommation d'alcool profitent de ses effets euphorisants» (\*7).

Car le problème ce n'est pas d'en prendre, mais c'est de ne pas savoir s'arrêter. Donc j'encourage tous les jeunes à se méfier des pièges que nous tend l'alcool tout en sachant profiter pleinement de ses avantages.

Grâce à cet article, j'espère avoir bien décrit les opinions de plusieurs jeunes face à l'alcool, et j'espère en même temps avoir pu donner une bonne signification de celle-ci pour aider ceux et celles qui ne savent plus quoi en penser.

Références bibliographiques: \*1: L. Ouellet, «Cercle vicieux menant à un cul-de-sac», La Tribune juin 1987, p. B-4. \*2: Ibidem. \*3: Ibidem. \*4: Ibidem. \*5: R. Lamarche, «A votre santé», Protégez-vous, juin 1989, p. 40. \*6: Ibidem. \*7: R. Lamarche, «A votre santé», Protégez-vous, juin 1989, p. 42.

## Jeune journaliste «Éduc'Alcool»

Un étudiant de la Polyvalente Montignac, Martin Labrecque de Lambton, âgé de 15 ans, a récolté le deuxième prix de l'épreuve de composition écrite, du concours «Jeune journaliste Éduc'Alcool», parrainé par les Hebdomadaires régionaux du Québec et l'Écho de Frontenac. Sa composition écrite portant sur la consommation équilibrée d'alcool chez les jeunes lui a valu un trophée et une bourse de 500\$ qui lui ont été remis par le ministre de l'Éducation, Michel Pagé, lors du récent Salon International de la Jeunesse. Martin est le fils de Michel Labrecque et Françoise Duquette de Lambton. Mentionnons en terminant que les formulaires d'inscription du concours Jeune Journaliste Éduc'Alcool étaient publiés dans l'Écho l'hiver dernier.



Voici les gagnants du Concours International des Jeunes Desjardins, à l'école St-Augustin de Woburn. Nous apercevons Madeleine Beaudry (6e année), Maryse Chouinard (2e année) et Alexandre Verreault (4e année), qui sont accompagnés du président du conseil d'administration de la Caisse de Woburn, M. Charles Drapeau.

## Un communiqué très, très, très important

# 290 \$ de repas gratuitement

**Pour 19,99 \$ obtenez pour**

Très bientôt, la compagnie Granton Canada Inc. vous offrira chez vous une carte privilège "Le Coq du Lac". Cette carte vous donnera droit à 290 \$ de repas dans votre "Le Coq du Lac". Le prix de vente de cette carte est seulement de 19,99 \$.

**Vous vous demandez: "Est-ce possible?"**

Eh oui, Le Restaurant Le Coq du Lac vous confirme officiellement la vente de ces cartes privilèges.

Ces cartes vous donnent droit à différentes gratifications. Avec cette carte privilège, vous pourrez (une gratuite par carte par visite) obtenir 3 catégories de repas à 2 pour le prix d'un.

En deux visites, vous pourrez récupérer votre mise de 19,99 \$.

La carte privilège du Coq du Lac, une autre manière de commencer l'été 1992 en économisant avec des produits de qualité et une ambiance dont seul Le Coq a le secret.

**LABONTE'S STORE**

Économisez - Faites le plein aux U.S.A.  
ESSENCE DIÉSEL - SANS PLOMB

TABAC - BIÈRE - ALCOOL  
ACCOMMODATION 7 JOURS

STAR ROUTE 27 33 km de Lac-Mégantic  
COBURN GORE, MAINE TÉL. : 207-297-2651

## Les programmes d'aide à la restauration

Depuis quelques années, la Société d'Habitation du Québec (SHQ) a mis sur pied des programmes d'aide à la restauration. Ces programmes sont souvent administrés par les municipalités. Nous vous en présentons quelques-uns.

### PROGRAMME D'AIDE À LA RESTAURATION CANADA-QUÉBEC (PARCQ).

Ce programme, élaboré de concert avec la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL); comporte deux volets:

- 1) la restauration de logements occupés par leurs propriétaires;
- 2) l'accessibilité aux logements pour les personnes handicapées.

Seuls les travaux de restauration touchant la charpente, la plomberie, l'électricité, etc. et effectués après l'approbation de la SHQ sont reconnus admissibles. L'aide financière accordée consiste en un prêt avec remise conditionnelle d'un maximum de 5 000\$. Dans un cas de remise, l'aide est non imposable.

### PROGRAMME D'ADAPTATION DE DOMICILE (PAD).

Toute personne handicapée et limitée dans l'accomplissement de ses activités quotidiennes peut bénéficier du programme. Le PAD vise à aider la personne handicapée à payer le coût des travaux nécessaires pour rendre accessible et adapter le logement qu'elle habite.

L'aide financière prend la forme d'une subvention pouvant atteindre 16 000\$ pour un ménage propriétaire et 8 000\$ pour un ménage locataire. Cette subvention est non imposable quoiqu'elle vienne réduire le coût fiscal de l'immeuble.

### PROGRAMME DE RÉNOVATION D'IMMEUBLES LOCATIFS (PRIL).

Ce programme, semblable au PARCQ, est disponible aux propriétaires d'immeubles locatifs. Le bâtiment faisant l'objet d'une demande d'aide doit nécessiter des travaux de rénovation dont le coût moyen est d'au moins 5 000\$ par logement ou 2 500\$ par chambre. L'aide est un prêt consenti sans intérêt pouvant atteindre 14 250\$ par logement ou 8 500\$ par chambre d'une maison de chambres. Ce prêt remboursable sur 5 ans peut faire l'objet d'une remise sous certaines conditions. Cette aide est non imposable; par contre, le coût

fiscal des biens est réduit.  
PROGRAMME D'AIDE À L'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ  
Entièrement

sherbrookoïse, ce programme s'adresse aux jeunes ménages désireux de s'établir dans les quartiers plus âgés. Le montant de la subvention est de 2 000\$ par ménage qui acquiert un bâtiment admissible. En plus de l'admissibilité du bâtiment, on doit rencontrer certains critères d'âge et de revenu.

Dans un cas où il y a en plus restauration, le ménage éligible peut obtenir des exemptions de taxes foncières municipales pour 30 mois.

Les mêmes règles fiscales que pour les autres s'appliquent à ce programme. Voici, en quelques paragraphes, la présentation

d'importants programmes de restauration d'immeubles. À nous d'en profiter.  
Réal Létourneau, c.a., M. Fisc.

Service de fiscalité  
Raymond, Chabot,  
Martin, Paré

Service **Bell-eau-clerc inc.**



YVAN BELLAVANCE prop.

- VENTE
- RÉPARATION
- TRAITEMENT D'EAU
- POMPES À EAU
- POMPES PUISARDS

**583-4167**

3655, St-François-Xavier Lac-Mégantic

## LE BÉNÉVOLAT

UN LOISIR GAGNANT

**ELECTROLUX**

Représentant pour la région  
**DANNY LEBLOND**  
VENTE-SERVICE  
**(819) 583-2172**



- Central
- Commercial
- Laveuse-polisseuse

FINANCEMENT DISPONIBLE  
ACCEPTONS ÉCHANGES

**19 548\$\***  
**DE PURE PASSION.**



- Moteur de 3,1 L V6 de 140 chevaux • Boîte automatique 4 rapports • Climatiseur 2 zones
- Régulateur de vitesse • Lève-glaces électriques • Verrouillage électrique des portes
- Radio-cassette AM/FM stéréo • Rétroviseurs: gauche télé réglable, droit manuel • Moulures latérales • Volant inclinable • Essuie-glace à balayage intermittent • Chauffe-moteur

**Buick Regal Custom 4 portes 1992**

**DALLAIRE**



PONTIAC  
BUICK

**4196 LAVAL**  
**LAC-MÉGANTIC**  
**583-0110**

**UNE SEULE PASSION**

\* Prix du modèle de base Buick Regal Custom 4 portes 1992 avec le groupe d'équipements privilégié ISC inclus. Taxes et transport en sus. Rabais du manufacturier inclus. Voyez tous les détails chez votre concessionnaire.

## La quarantaine ensoleillée (Les finances)

Une vingtaine de femmes ont participé aux trois premières rencontres de la série «La quarantaine ensoleillée», organisée par le Centre d'Intervention et de Référence des Femmes.

Le C.I.R.F. terminera ce survol de la quarantaine, le mercredi 27 mai à 19h, au restaurant l'Extra par un regard sur «nos finances: il est temps pour nous de planifier.»

Danielle Dumont, conseillère aux Services Financiers Desjardins a choisi de nous parler de: nos problèmes financiers, l'épargne, le choix d'un véhicule de placement, l'immobilier et les régimes publics et privés d'épargne.

Une invitation vous est lancée. Si votre avenir financier vous intéresse, joignez-vous au groupe. Il n'est pas nécessaire d'avoir suivi toutes les rencontres. Et c'est gratuit. Informations auprès de Lorraine au 583-4575.

## Conseil municipal de STRATFORD

Compte-rendu de la séance du conseil municipal de Stratford, tenue le 4 mai dernier au Centre municipal. Participaient à cette assemblée, les conseillers Paul-André Crôteau, Clémence C. Marcotte, Réal Boisvert, Gilles Delisle, Claude Thibault et Noëlla Couture, formant quorum sous la présidence du maire Léo-Paul Couture.

Le conseil municipal vient d'autoriser le chef du service des incendies, M. Benoît Boisvert, à procéder à l'achat de quatre avertisseurs de détresse pour les pompiers porteurs d'un appareil respiratoire. Le coût est de 200\$ par avertisseur.

\*\*\*

Le conseil a convenu qu'une dépense de 10 000\$ soit octroyée pour le chargement et le transport de 200 voyages de gravier dans les chemins municipaux suivants: chemin Aylmer, Rang des 40, Rang de la Tour, Chemin Lapierre, Rang des Granites, Chemin Gagnon, Rang Maskinongé, Rang Elgin, et Chemin des Baies.

\*\*\*

Les élus ont convenu que les services d'Excavation Picard Inc soient retenus pour l'excavation et la mise en forme du chemin de la rivière Bernier et ce, à raison de 95\$ l'heure.

\*\*\*

De concert avec les municipalités de Beaulac, Garthby Canton et Disraéli Paroisse, la municipalité de Stratford vient de mandater la corporation municipale de Garthby Canton pour faire effectuer des travaux d'arpentage permettant aux municipalités citées plus haut de modifier leur territoire municipal en l'étendant dans le plan d'eau, comme le leur permet maintenant la loi. Les travaux d'arpentage ont été confiés à une entreprise de Thetford Mines qui exécutera le travail pour 1 045\$, une facture qui sera partagée par les quatre municipalités riveraines.

\*\*\*



**BRETON-BÉDARD** - Le 21 septembre 1991, en l'église de Ste-Cécile, était célébré le mariage de Nathalie Breton, fille de Marcel et Ghislaine Breton de Colebrook, à Serge Bédard, fils de Berthier et Carmen Bédard, de Frontenac. Les nouveaux époux demeurent à Frontenac. Félicitations!



### 25 ANS DE MARIAGE

Le 22 juin dernier, en l'église de Piopolis, était célébré le 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage de M. et Mme Maurice Richard (Gaby) de Piopolis. Une réception a suivi à la salle 3 Étoiles de Woburn à laquelle participaient leur fils Jean ainsi que plusieurs parents et amis. Félicitations aux jubilaires.

## Entente de location



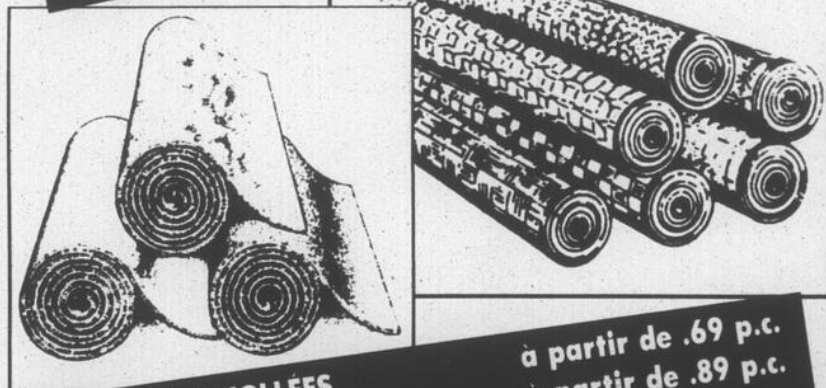
La ville de Lac-Mégantic vient de signer avec la Société Immobilière du Québec un bail d'une durée de 10 ans, au montant de 650\$ par mois, pour la location d'une partie du rez-de-chaussée de l'édifice abritant autrefois le garage municipal, au centre-ville. Cette entente avec la S.I.Q. permettra au bureau local du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche d'entreposer différents véhicules. Quant à la ville, elle tirera des revenus appréciables de cet édifice qui n'est que partiellement occupé depuis la construction du nouveau garage municipal en 1989.



# 6 JOURS

DE SUPER RABAI PRINTANIER  
SUR MARCHANDISE SELECTIONNEE

**DANS LES PRIX!**  
**DU 25 AU 30 MAI TOUS LES SOIRS COMPRIS!**



**TUILES PRÉ-ENCOLLÉES**  
**CÉRAMIQUES À MUR**  
**CÉRAMIQUES À PLANCHER**  
**PLUS: UN VASTE CHOIX DE TAPISSERIE**  
**STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX**  
**À PRIX IMBATTABLES!**  
**ACCESSOIRES ET PRODUITS DE POSE - SERVICE DE POSE**

à partir de .69 p.c.  
à partir de .89 p.c.  
à partir de 1,49 p.c.

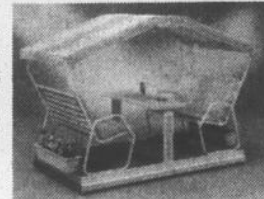
**TRAITEMENT "POOL SHOCK"**

**8,79**

Nous faisons l'analyse d'eau



**VASTE CHOIX DE MEUBLES D'EXTÉRIEUR**



# PRÉLART

à partir de

# 3,99

v.c.

PRÉLARTS AUSSI

EN INVENTAIRE:

Mannington, Série Silver	27,95 v.c.
Armstrong, Série Candide	16,95 v.c.
Gerflor, Série Portage	13,95 v.c.
Domco, Série Custom	6,95 v.c.
Domco, Série Esplanade	29,95 v.c.
Domco, Série Vista	10,95 v.c.

ATTENTION: SERA SUR PLACE...  
REPRÉSENTANTE MacMILLAN (Planchers de bois-franc)  
jeudi, le 28 mai en après-midi.

**LE GÉANT DE LA QUINCAILLERIE!**

GÉANT en matériaux - GÉANT en quincaillerie - GÉANT en décoration - GÉANT en jardinage  
Gaz propane (remplissage) - Analyse de l'eau pour piscines - Fleurs  
2% de coupons-rabais sur ventes au comptant

# P.A. FORTIN INC.

unitotal

13, 1<sup>ère</sup> Rue Sud Ouest, Saint-Martin  
382-5822

"PAF" POUR LES INTIMES...



## Pétition Cousteau

«Les générations futures ont droit à une Terre indemne et non contaminée». C'est en ces quelques mots que commence la pétition Cousteau POUR LES DROITS DES GÉNÉRATIONS FUTURES que vous êtes invité à signer à quelques endroits à Lac-Mégantic dont la Librairie Lac-Mégantic, la Coop du Levant et le comptoir Sears.

## Familles Boisvert

L'Association des familles Boisvert invite tous ses membres et tous les gens intéressés, à son cinquième rassemblement qui se tiendra les 30 et 31 mai 1992 à l'école secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, au 845 chemin Tiffin à Longueuil.

Pour informations, vous pouvez communiquer avec Suzanne ou Denis Boisvert au (514) 653-0278



## BARETTE CHAPAI LTÉE

(Entreprise avec opérations forestières et usine de sciage employant 450 personnes)

Est à la recherche d'un TECHNICIEN EN MÉCANIQUE DE SCIERIE pour ses usines.

Sous la supervision du surintendant mécanique, le technicien aura comme tâches:

- 1) Coordonner le travail avec les mécaniciens sur les quarts de travail
- 2) Voir à la réparation et l'entretien des équipements
- 3) Voir en collaboration avec le contremaître de production à la qualité des produits

### Exigences:

- 1) Minimum de 5 ans d'expérience comme contremaître ou surintendant
- 2) Bonne connaissance mécanique
- 3) Bon esprit d'initiative

Pour plus d'informations, les candidats devront communiquer avec la personne ci-dessous mentionnée et faire suivre leur curriculum vitae:

**Mme Muguette Benedetti**  
Directrice du personnel  
Barrette-Chapais Ltée  
C.P. 248  
Chapais (Québec)  
G0M 1H0  
Tél: (418) 745-2545

## Municipalité de St-Sébastien AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité.

QUE le conseil municipal doit statuer sur la demande de dérogation mineure, déposée par M. Serge Bussière à St-Sébastien, lors de la séance régulière du 10 juin 1992 à 19h30, au Centre Paul VI, 582, rue Principale à St-Sébastien.

QUE l'objet de la demande est de permettre la construction d'une résidence aux limites du village avec les mêmes marges de recul que si cette résidence était à l'intérieur de celui-ci. La marge arrière serait donc de trente (30) pieds au lieu de cinquante (50) pieds requis en zone agro-forestière. Les marges latérales seraient de onze (11) pieds au lieu de seize (16) pieds et la marge avant serait déterminée en fonction de l'alignement moyen, c'est-à-dire dix (10) pieds de l'emprise de la rue.

QUE toute personne intéressée peut se faire entendre relativement à cette demande lors de la séance du 10 juin 1992 à 19h30.

QUE le Conseil municipal rendra sa décision, séance tenante; le comité consultatif d'urbanisme s'est prononcé en faveur de cette dérogation.

ET QUE le présent AVIS est donné conformément à l'article 145.6 de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme et au règlement # 60-92 de la Municipalité de St-Sébastien.

Donné à St-Sébastien ce vingt-deuxième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-douze.

**Martine Rouleau**  
Secrétaire-trésorière

## Municipalité de St-Sébastien AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la susdite municipalité.

QUE le conseil municipal doit statuer sur la demande de dérogation mineure, déposée par la Ferme Jacon Inc. à St-Sébastien, lors de la séance régulière du 10 juin 1992 à 19h30, au Centre Paul VI, 582, rue Principale à St-Sébastien.

QUE l'objet de la demande est de permettre la construction de trois (3) silos à une distance de quatre (4) pieds de l'emprise de la route de la Station qui borne sa propriété sur deux côtés. Ces constructions sont prévues sur le lot 29-A-P du rang 2, canton d'Aylmer.

QUE toute personne intéressée peut se faire entendre relativement à cette demande lors de la séance du 10 juin 1992 à 19h30.

QUE le Conseil municipal rendra sa décision, séance tenante; le comité consultatif d'urbanisme s'est prononcé en faveur de cette dérogation.

ET QUE le présent AVIS est donné conformément à l'article 145.6 de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme et au règlement # 60-92 de la Municipalité de St-Sébastien.

Donné à St-Sébastien ce vingt-deuxième jour de mai mil neuf cent quatre-vingt-douze.

**Martine Rouleau**  
Secrétaire-trésorière



## APPEL D'OFFRE

Propriétaire: Ville de Lac-Mégantic  
5527, rue Frontenac, bureau 200  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 1H6

Objet: Reconstruction complète des  
rues Agnès, Richelieu et Dubé.

La ville de Lac-Mégantic demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié.

Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus au bureau des Consultants **Lemieux, Royer, Donaldson, Fields et Associés inc.**, situé au 5240, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic (Québec) G6B 2G5, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cent dollars (100\$) - non remboursable.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée de:

1-un cautionnement de soumission ou un chèque visé en faveur de la Ville de Lac-Mégantic, au montant de cent quatre-vingt dix mille dollars (190 000 \$) et valide pour une période de 90 jours;

2-une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée à se porter caution s'engageant à fournir un cautionnement d'exécution équivalent à 50% du montant du contrat, ainsi qu'une garantie de paiement des gages, matériaux et main-d'oeuvre équivalente à 50% du montant du contrat.

Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville par M. Claude Périnet, ing., directeur général, à l'adresse indiquée ci-dessus, le ou avant le mardi 23 juin 1992, à 14h00, pour être ouvertes publiquement le même jour et à la même heure.

La Ville de Lac-Mégantic ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Mai 1992 M. Claude Périnet, ing., directeur général  
Ville de Lac-Mégantic

Les consultants  
Lemieux, Royer, Donaldson, Fields & Associés inc.

5240, boul. des vétérans Lac-Mégantic (Québec) G6B 2G5  
(819) 583-2431

## ENCAN

Vente par encan  
jeudi le 4 juin 92 à 12h30  
à la ferme Léandre Baillargeon  
117 rue Principale  
Lambton Ct. Még. Compton  
Sera vendu:

Un très bon troupeau de 34 têtes d'animaux Holstein descendant d'insémination artificielle dont 18 vaches laitières, plusieurs fraîches et les autres vélant sous peu, 6 taures de 1 an, 1 taure de 1 1/2 an, 4 steers de 1 an, 1 petit taureau, 4 veaux de l'année.

### Équipement laitier:

Réservoir à lait Zéro 400 gallons avec récupérateur d'eau chaude; 3 chaudières DeLaval; 1 sauve-pas.

### Machinerie et autres:

Tracteur Massey-Ferguson à gaz no50 année 1958; presse à foin Massey-Ferguson no 9; 2 herses à ressorts; rouleau à terre 2 sections; 2 remorques à foin avec plate-forme 16 pieds; batteuse; sleigh double; hache-paille Wick; voiture fine; roues; bidons; chaudron en fonte; pompe à mouche; 2 clippeurs électriques; 1000 balles de très bon foin; 150 balles de paille.

Condition comptant. Cantine sur les lieux.  
Pour information, s'adresser au propriétaire  
tél. 418-486-2697

## CLERMONT VEILLEUX

Encanteur  
690, 14e avenue  
La Guadeloupe Bce  
tél. 418-459-3332



## AVIS DE PROMULGATION

Règlement No 886

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par le soussigné greffier de la municipalité, QUE:

Le 3 février 1992, le conseil a approuvé le règlement No 886 décrétant des travaux d'aménagement à l'hôtel de ville, ainsi qu'un emprunt de 500 000\$ pour financer cette dépense.

L'avis de motion de la présentation du règlement a été donné le 20 janvier 1992, sous la minute 92-18.

Le 17 février 1992, le règlement est réputé avoir été approuvé par les personnes habiles à voter sur ledit règlement.

L'approbation de la M.R.C. du Granit est non requise.

Le ministre des Affaires municipales a approuvé ledit règlement en date du 30 mars 1992.

L'original de ce règlement est déposé à mon bureau dans les archives de l'hôtel de ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance, aux heures de bureau.

Ce règlement entre en vigueur immédiatement.

DONNÉ à Lac-Mégantic, ce 25e jour du mois de mai 1992.

Jean Perreault, O.M.A.

Greffier

## Lac-Mégantic Collecte de sang

La Société canadienne de la Croix-Rouge compte à nouveau sur la collaboration du club Lions de Lac-Mégantic pour la tenue de sa collecte de sang printannière, le mardi 2 juin, au gymnase du Centre Mgr Bonin.

L'objectif de cette collecte est de réunir 275 donateurs. La collecte 1991 en avait attiré 259.

Il est important de préciser qu'il est désormais nécessaire pour toute personne désireuse de donner de son sang de présenter une pièce d'identité comportant le nom et la signature du détenteur.

Qui peut donner de son sang? Toutes les personnes en bonne santé, âgées entre 17 et 60 ans et dont le poids excède 45,5 kg. Tout donneur ayant donné du sang au cours des deux dernières années peut continuer à en donner jusqu'à l'âge de 71 ans, avec la permission du personnel médical de la collecte. L'intervalle entre chaque don de sang est de 70 jours.

## Famille Boutin

Cette année c'est à Montréal que se rassemblera la grande famille Boutin. L'Association des Boutin d'Amérique profite du 35<sup>e</sup> anniversaire de la métropole pour inviter tous les Boutin à venir se rencontrer sur l'Île Sainte-Hélène, les 15 et 16 août prochain.

Pour plus d'information sur le rassemblement et sur l'Association des Boutin d'Amérique, veuillez contacter Bruno Boutin, au (418) 253-6375, le plus tôt possible.

## Office municipal d'habitation de Lac-Mégantic AVIS PUBLIC

L'Office municipal d'habitation de Lac-Mégantic invite les groupes socio-économiques de la municipalité à soumettre des recommandations de personnes intéressées à siéger à son conseil d'administration.

L'Office municipal d'habitation de Lac-Mégantic recevra ces recommandations et établira une liste qui sera soumise à la Société d'habitation du Québec qui, elle, transmettra ces recommandations au ministre responsable, pour fins de nominations.

Veuillez transmettre le curriculum vitae du ou des candidats(es) à l'Office municipal d'habitation de Lac-Mégantic, avant le 22 juin 1992.

Jean Perreault, secrétaire-trésorier  
3465, rue Milette  
Lac-Mégantic (Québec)  
G6B 2E5

## OFFRE D'EMPLOI



la maison  
paternelle

La Maison Paternelle de Lambton est à la recherche d'infirmière-auxiliaire afin de combler sa liste de rappel pour remplacement de congés maladie, maternité, sans solde etc...

### Exigence:

- Membre de la Corporation des infirmiers-infirmières auxiliaires du Québec

- Une expérience auprès des personnes âgées serait un atout

### Statut:

T.P.O. (Temps partiel occasionnel)  
veuillez faire parvenir votre offre de service accompagnée de votre curriculum vitae avant le 9 juin 1992 à l'adresse suivante ou téléphonez au no (418) 486-7417

La Maison Paternelle  
att. Madame Diane Grimard  
310 rue Principale  
Lambton (Québec)  
G0M 1H0



## BARETTE CHAPAIS LTÉE

(Entreprise avec opérations forestières et usine de sciage employant 450 personnes)

Est à la recherche d'un LIMEUR pour son usine de sciage.

C'est un poste permanent et le candidat devra posséder cinq (5) années d'expérience de préférence dans les usines de sciage.

Salaire et bénéfices marginaux selon convention.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à:

Mme Muguette Benedetti  
Directrice du personnel  
Barette-Chapais Ltée  
C.P. 248  
Chapais (Québec)  
G0M 1H0  
Tél: (418) 745-2545



Gouvernement du Québec  
Ministère de la Sécurité publique  
Direction de la prévention

PRÉVENTION



## RÉFRIGÉRATION MÉGANTIC inc.

- Réfrigération-climatisation
  - Ventilation, thermopompe
  - Réservoir à lait
- COMMERCIAL • INDUSTRIEL

Tél.: (819) 657-4364  
Fax: (819) 657-4579

Réjean Paré

## ENCAN

### Vente par encan

samedi le 30 mai 92, à 10h30 a.m. pour  
Les Rosettes du Québec et Clément Martel  
situé au 260, rang St-Joseph, R.R. 1  
Nantes Comté Frontenac  
Tél 1-819-583-5163 ou 583-3298

### Sera vendu:

de la machinerie, outillage et articles de bureau tels que: Camion G.M.C. 1980, 5 tonnes, au gaz, avec boîte de 8X18X6 haut; tracteur de van International 1978, série 2500, 6 roues, garantie transférable; remorque 40' marque Trail 1964; spreddy 8' avec 13 rouleaux; remorque fermée 2 essieux 40' largeur 102", moteur G.M.C. diesel 371; pelle à neige 10' de large 5' de haut; soudeuse électrique Lincoln 220; set de cadran oxygène; table à souder; compresseur à air 5 H.P. 220 amp.; compresseur à air de 3 H.P. 220 amp.; 2 marteaux à air Sanco 250 et 300; parolde à air clou 2" et 2 1/2; porte-marteau capacité 13 lbs; 2 transpalettes 2000 lbs; lots de petits moteurs de 1/4 à 3 H.P.; band-saw 40"; moteur 30 H.P.; lame 4" 550 ampères; banc de scie 12" moteur 25 h.p.; entraîneur perçici et roues de fer; banc de scie 10" moteur 3/4 H.P.; 2 botteurs dont un N.-A. 1200 à air et moteur 5 H.P. scie 16"-550 amp. et un botteur barcule scie 10" moteur 3/4 H.P. - 110 amp.; scie multiple ajustable 4 scies avec chaîne entraîneur indépendante moteur 5 et 7 1/2 H.P.-220 et 550 ampères; gouverneuse pour paletter 4 voies à air et moteur 15 H.P.; scie radial Delta 12" moteur 1 1/2 H.P. 220 amp.; scie radial 24" moteur 3 1/2 H.P. 220 amp.; planeur King 15" moteur 3 H.P.; corroyeur 6" moteur 1 H.P.; scie et planeur combiné 12"; convoyeur environ 80' Victory, convoyeur home made 10'; aspirateur portatif 3 H.P.; colleuse et coupe sac de plastique; table assemblage en fer pour paletter; scie à chaîne M. Cullock; 3 fans aspirateur une de 9", 11" et une de 12" avec moteur chacun; lots de scies de 7 1/2 à 18"; lots de mèches, tiroirs à vis et bolts, drilles, voltmètre, marteaux, rotateurs, serre-joints, chaînes, enclume, lots de bois de dimensions variées; articles de bureau tels que: 2 bureaux, 3 classeurs format légal, calculatrice et dactylo, télécopieur "fax" Panasonic, photocopieur Olivetti; un peu de ménage de maison; plusieurs autres articles trop long à énumérer.

Bienvenue à tous. C'est une vente à ne pas manquer.  
Condition comptant. Cantine sur les lieux.

## ALBERT ET LUC BRETON DE INVERNESS

tél. 1-418-453-2681 ou 2281

Encanteurs bilingues à votre disposition pour tous genres d'encans et acheteurs de terres et de roulants de fermes au complet.



### Vente par encan

jeudi le 28 mai 92 à 13h..  
à la ferme de Clermont Giguère  
située au 511 rte 204 nord  
St-Martin en allant vers St-Georges  
Sera vendu:

Un magnifique troupeau Holstein de 47 bêtes dont: 28 vaches, plusieurs fraîches vélées et les autres en tout temps de l'année, 7 taures saillies pour l'automne, 7 taures de six mois à 1 an, 5 taures de 4 à 6 mois;

### La laiterie comprend:

Pipeline 1 1/4" Universel avec 6 unités de traite, installation pour 36 vaches; compresseur Universal 3 H.P.; réservoir à eau chaude 30 gallons; bulk tank Zéro 500 gallons; pompe à mouche.

### La machinerie comprend:

Tracteur M.F. 274, 4X4, avec cabine et pelle Hardy, 1000 heures d'ouvrage, sortie d'huile double; tracteur M.F. 184-4 avec cabine, 4X4, seulement 1800 heures d'ouvrage; tracteur J. Deere 1830, 3200 heures d'ouvrage; 2 sets de chaîne à anneaux; faucheuse conditionneuse M.F. 925; presse à foin M.F. no 124 avec lance-balle no 22; faneur Deutz Fahr 4 toupies, 16' KH400; rateau soleil, fan à foin Victoria 7 palettes, monte-balle de 24', monte-balle Lajoie 51' avec moteur; convoyeur à foin Lajoie 110' avec moteur et déviateur; 3 wagons à foin dont 3 sont Normand tandem 81/2X24 côté à lance-balle en bois; épandeur à fumier 220 minots, tandem Cobey; épandeur à engrais chimique; charrue Kverneland 3 versoirs; herse à ressorts sur 3 pts, herse de 28 disques sur 3 pts M.F.; milleuse sur les 3 pts. ailes de tracteur; un lève-vache de compagnie; environ 400 balles de foin; un peu d'articles de hangar.

N.B. Les terres sont aussi à vendre privément, en s'adressant au propriétaire 1-418-382-5096.

Bienvenue à tous. Conditions comptant.  
Cantine sur les lieux.

## ALBERT ET LUC BRETON DE INVERNESS

Encanteur bilingues à votre disposition pour tous genres d'encans et acheteurs de terres et de roulants de ferme.

## appel d'offres

### LOTS BOISÉS À VENDRE RÉGION DE MONTRÉAL

Le ministère de l'Énergie et des Ressources offre en vente par soumissions publiques treize (13) lots boisés (lots publics intramunicipaux) situés dans la région de Montréal, plus précisément dans les municipalités de Stornoway, Saint-Romain, Milan (bureau local de Sherbrooke) de Marchand, Lac-Saguay, Sainte-Véronique, Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles (bureau local de Mont-Laurier) et de Saint-Adolphe-d'Howard, paroisse Saint-Hippolyte (bureau local de Saint-Jovite).

### PÉRIODE DE DÉPÔT DES SOUMISSIONS

Du 27 mai au 15 juin 1992

### DATE DE CLÔTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions doivent être reçues au plus tard le **lundi 15 juin 1992, à 16 h 30**, à l'adresse apparaissant sur l'enveloppe de retour fournie avec le formulaire.

Les formulaires de soumission, la liste des lots mis en vente et les conditions particulières de cet appel d'offres sont disponibles dans les bureaux suivants du ministère de l'Énergie et des Ressources:

Bureau local de Sherbrooke  
Tél.: (819) 820-3190

Bureau local de Saint-Jovite  
Tél.: (819) 425-3731

Bureau local de Mont-Laurier  
Tél.: (819) 623-5781

Bureau régional de Montréal  
Tél.: (514) 873-3864

Le sous-ministre associé  
Guy Morneau

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Énergie  
et des Ressources

Québec

# ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS PETITES ANNONCES

JOUR LIMITE:  
VENDREDI 15 HEURES

## 583-1630

### SPÉCIAL PRINTEMPS

#### 4 annonces pour le prix de 3



Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242 stipule que AUCUN COMMERCANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant.



**FRONTENAC:** Rte 161, bungalow 3 c.c., sous-sol fini, garage fermé, très belle vue panoramique, grand terrain.

**LAC-DROLET:** Centre-village, résidence de très grande qualité, grandes pièces bien décorées, idéal pour professionnel.

**LAC-DROLET:** Maison de campagne, 3 c.c., sous-sol fini, garage double, grand terrain paysager longeant la rivière.

**LAC-DROLET:** Rés. au bord de l'eau, 4 c.c., terrain paysagé, remise, quai-patio, sur le lac, de 16'x68'. Orientation est, sud-ouest, construction récente de très bonne qualité.

**LAC-MÉGANTIC:** Rés. rue Vanier, poss. 4 c.c., sous-sol partiellement fini, 2 salles de toilette, salon en marquetterie, patio, remise.

**LAC-MÉGANTIC:** Rue Agnès résidence 6 1/2 pièces, finition ext. brique, stucco et déclin de cèdre, garage 14'x26', a. auto 20'x26', terrain paysager de 10,000 pi. ca.

**LAC-MÉGANTIC:** Terrains aux dimensions de votre choix, à partir de 60 pi. de front, secteur paisible, agréable perspective de l'est à l'ouest, vue magnifique sur le lac.

**LAMBTON:** Propriété à revenus totalisant 9 logements, à être rénovés, situés rue du Couvent et 2e Avenue.

**MARSBORO:** Chemin Piopolis, chalet avec grand terrain boisé et paysager.

**NANTES:** Résidence 2 c.c., patio au niveau de la cuisine de 15' x 24'. Abri auto, chauffage huile & bois, coût annuel 675,00 \$. Maison ré-isolée située aux limites de Lac-Mégantic.

**PIOPOLIS:** Terrain 235' de façade au lac, situé Rang de Grenier.

**PIOPOLIS:** Maison-mobile partiellement meublée sur fondation de béton.

**PIOPOLIS:** Chalet résidence Rang des Grenier, poss. 3 c.c., très beau site avec accès au lac.

**WOBURN:** Route 161, maison de campagne 28'x44', 9 pièces, 5 c.c., sous-sol fini, garage, a. auto, terrain 19 200 p.c.

**EN RÉGION:** Lots boisés de 100 acres et plus, zonés blanc et vert.

**PROSPER BOUCHARD**  
5335 rue Frontenac Lac-Mégantic • (819) 583-0124

### MAISONS À VENDRE

**MAISON A VENDRE** située au 2887 Boutin (près hôp. et poly); 4 c.c., 2 salles de bain; armoires et planchers en merisier, garage annexé avec entrée r.-ch. et s.-s; taxes minimes. PRIX REVISE. Composez 583-4554.

31/11/17JNO

**PROFITEZ des bas taux d'intérêt** pour investir dans l'immobilier: **MAISON** à revenu à vendre, 10 logements plus un entrepôt de 28'x68', rue Dollard, bien située, prix très abordable. Personne sérieuse seulement. Inf: soir 583-3017, 583-2326.

18/22

**MAISON À VENDRE**, au 4774 Papineau (près de l'école); 2 grands logements de 4 1/2 pces; sous-sol fini. Composez 583-3600

15/3/18JNO

**IMMEUBLE A VENDRE**, 10 logements; situé à Lac-Mégantic, très bon état, construction en briques; excellent placement. Acheteurs sérieux seulement. Composez 583-1160

166/15/17JNO

**MAISON A VENDRE**, endroit tranquille, grand terrain paysagé, lac à truites, à 5 min. de Lac-Mégantic. **MAISON 26' X 36'** unifamiliale, abri d'auto, 3 c.c.; décorée moderne, sous-sol fini, taxes minimes. Située au 303 Rang 5, MARSBORO. Acheteurs sérieux. Composez 583-5350 le soir

191/18/21

**MAISON située à Nantes**, 5 1/2 pces, sous-sol non fini; terrain 50' X 130'. Prix à discuter. Composez 547-3685

18/21/P

### MAISONS À VENDRE

**MAISON UNIFAMILIALE**, située Route 204, Audet; 5 1/2 pces au 1er plancher, salon et c.c. au sous-sol, grand terrain 176' X 250', garage double et remise; puits artésien, chauffage bois/élect.; bon prix. Composez 583-2662

18/21

**LAMBTON-MAISON** située rue Principale, face à la Caisse Pop. et à l'église; grand terrain. Prix 65 000\$ négociable. Composez (418) 486-7186

18/21

**LAMBTON - MAISON-MOBILE 12' X 50'**, toit canadien neuf; 2 c.c. aussi **ROULOTTE BONAIR 36'**, meublée, 2 Thepati; 2 ans d'usage; état de neuf. Composez 1 (514) 669-6445

18/JNO

**AUBAINE MAISON** située à 4 km de Frontenac, sur Rte 204; terrain 312' X 160'. Chauffage; élect/bois, laissons bois de chauffage pour un an, souffleuse à neige et autres avantages. Composez 583-5082 entre 19h et 20h30.

20/21

**MAISON**, construction 1986; vitrage, triple terrain 100' X 300'; taxes minimes. Cause: travail éloigné. **PRIX SPÉCIAL POUR VENTE RAPIDE.** Composez 547-3756.

21/22

**ST-ROMAIN - MAISON UNIFAMILIALE**, située au 366 Principale, 2 étages, 6 c.c., belle apparence, rénovée extérieur il y a 4 ans. **VENTE EN JUSTICE.** Pour visites, s'adresser à M. Léonidas Roy à (418) 486-7141

18/21

### MAISON A VENDRE ST-ROMAIN

(possibilité de location)

4 chambres 2 salles de bain cuisine 2 salons abri d'auto remise entrée élect. neuve chauffage électrique endroit idéal pour l'été tranquille beau terrain magnifique vue sur le lac financement facile Intérêt 7 3/4%. Tél: (418) 486-2618

19/22

**A vendre à prix réduit**

**MAISON** à trois log. située rue Principale, St-Romain ainsi qu'une **MAISON** unifamiliale et deux remises dont une de 16' x 16', très beau terrain et grande cour asphaltée sur deux entrées. Prix de succession: 40 000\$. Tél: 418-486-7295

20/23

### MAISONS À VENDRE

**MILAN-MAISON** à vendre (petite maison de campagne) dans le village, Style Canadien avec terrain 150' x 100' tout en pelouse. Inf: 583-5458 demandez Luc Morin.

20/23 G

**MAISON 26' x 42'** en briques, abri d'auto, remise, cour asphaltée, entrée de cave, échangeur d'air, poêle à bois, 3 c.c., terrain 105' x 100', endroit tranquille au 3467 Président-Kennedy. Sur rendez-vous 583-5303.

20/JNO

**MAISON A REVENUS** comprenant 6 logements, à prix réduit. 4684 à 4700 rue Laval. Inf: tél: 1-514-342-1123

20/23

**MAISON** à revenus, 3 log. située rue Wolfe Lac-Mégantic. Bon placement. Prix: 60 000\$. Inf: Bateau et Fils Enr. 652-2490

20/21

### MAISONS À VENDRE

**LAMBTON: MAISON** à VENDRE au 293 route 263, Lambton à 2 milles du village, terrain 310' x 200', garage et remise. Prix: 55 000\$. Inf: 418-486-2650

21/21

**FRONTENAC: 4 km de Lac-Mégantic**, Magnifique grange complètement rénovée et convertie en logement en 1985. Garage, écurie, entreposage et 16 000 pi. de terrain, plus en co-propriété 65 acres avec rivière, plantation d'épinette et de sapin. Prix: 69 000\$. Inf: 583-0922.

20/JNO

**ST-ROMAIN Pisciculture "Mékantic"**, 53 acres, 6 lacs, 10 puits et pompes. 400 000 truites. Maison réparer à neuf, garage, camion Ford 280, 4X4. Réservoir, bassins etc. Prix 135 000\$. Inf: Bateau et Fils Enr. 652-2490

20/21

## Vente rapide

Pour être déménagée ou démolie  
Raison: **URGENT BESOIN DU TERRAIN**

**Dernière chance**

**Vendue avec les meubles au complet**  
9 chambres à coucher  
4 salles de bain complètes

Pour informations:  
**583-3700 (demandez André)**

**B & F BADEAU & FILS ENR.**

courtier en immeuble  
1265 rue Letendre Sherbrooke J1K 3A5  
à votre service depuis plus de 40 ans.  
Achetez et vendons propriétés résidentielles et commerciales.  
Communiquez avec Roger B., prop.;  
Michel B., rep.  
MRC GRANIT 652-2490,  
Michel

18/21

### MAISONS À VENDRE

**RESIDENCE de style chalet suisse**, 3 étages, avec grand terrain, bien situé à Lac-Drolet, **PLUS UN TERRAIN** de 100x100 sur le bord du Lac-Drolet. Le tout à très bas prix. Composez 819-547-3434.

21/14/17JNO

**MAISON A VENDRE**, au 1927 Route 161, entre Nantes et Lac-Mégantic., 3 c.c., salon, cuisine, salle de bain avec bain tourbillon, armoires en orme, sous-sol fini en pin; chauffage bois/élect., garage, grand terrain; endroit tranquille. Composez 583-3498 entre 17h00 et 21h00.

25/13/17JNO

### MAISONS À VENDRE

**MILAN - MAISON CONSTRUCTION 1983** grand terrain bien aménagé, étang à truite, patio, remise. Composez 583-4095.

26/12/17JNO

**MAISON 1989**, à vendre située à Marsboro, bord du Lac-Mégantic; terrain boisé 150'x830'; aussi à vendre **PIANO DROIT**. Composez 583-1354 après 17h00.

35/18/21

**IMMEUBLE À REVENUS** à vendre; 4 logements; très bien situé. Composez 583-4310

18/JNO

# ANNONCES CLASSÉES

Rubriques: Maison  Auto  Emploi   
Logements  Divers  Messages   
Terrain  Offre de service

Mon nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Tél: \_\_\_\_\_  
Code-Postal: \_\_\_\_\_

**VOTRE TEXTE: 15 mots maximum**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Adressez votre coupon-annonce à:**  
**L'Écho de Frontenac**  
5040 boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic  
G6B 2G5  
(819) 583-1630

**MODES DE PAIEMENT**

-Cartes Visa   
No. \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_  
-Chèque   
-Mandat-poste   
-À facturer   
.50¢ de frais

**Annonce Classée**  
5\$  
+T.P.S.  
1 semaine  
**SPÉCIAL 4 SEMAINES**  
pour  
15\$ + T.P.S.  
Messages  
4\$

**MAISONS À VENDRE**

**MAISON A PALIER**  
**-PRIX REVISÉ-**  
  
rue Lacourcière  
(près des services),  
construction 1987;  
terrain 18 500 pi.ca.;  
superbe vue  
sur le lac;  
3 c.c.  
**Composez 583-2177.**

**BUNGALOW** à vendre au  
2848 Laval Nord, 3 c.c.,  
garde-robe de cèdre, salle  
de jeu au sous-sol, garage  
24' x 24', entrée double as-  
phaltée, Piscine hors-terre.  
Composez 583-1779.

**MAISONS À LOUER**

**MAISON A LOUER**, située  
au 3453 rue Agnès, Lac-  
Mégantic. Composez 583-  
3411 après 18h00

**MAISON A LOUER OU A  
VENDRE**, terrain 105 acres  
(75% boisé); dans  
Stornoway; avec grange  
pouvant servir d'entrepôt.  
Composez 652-2102

**DAYTONA BEACH - MAI-  
SON SUR L'Océan** à louer,  
à la semaine ou au mois.  
Composez (819) 583-2661

**LOGEMENTS À LOUER**

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces;  
libre le 1er juillet. Composez  
583-1149.

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces,  
2<sup>e</sup> étage, en avant, air clima-  
tisé, galerie; libre le 1er juillet;  
aussi **CHAMBRE A LOUER**  
au 5407 Frontenac, au 1<sup>er</sup>  
étage, libre immédiatement.  
Composez 583-0302 jour ou  
583-0254 soir

**LOGEMENTS** de 2 1/2 pces;  
4 1/2 pces, libre le 1er juillet;  
3 1/2 pces, libre le 1er juillet.  
Composez 583-3276.

**LOGEMENT** de 3 1/2 meu-  
blé. Inf: 583-1470.

**LOGEMENT** de 2 1/2 pces,  
libre le 1er juillet; **LOGE-  
MENT** de 2 1/2 pces, meu-  
blé, 175\$ p/m, libre le 1<sup>er</sup>  
mai; tous situés au 4886  
Dollard. Composez 583-  
2326 ou 583-3017

**LOGEMENT** de 4 1/2 pces  
au 5062 Frontenac, centre-  
ville, armoires en mélamine,  
entrée lav-séch, stationne-  
ment, endroit tranquille; eau  
chaude fournie; idéal pour  
personne retraitée; libre le 1<sup>er</sup>  
juillet aussi **LOGEMENT** de  
2 1/2 pces, au 5062C Fron-  
tenac, centre-ville, meublé,  
eau chaude fournie, grand  
stationnement, endroit tran-  
quille; idéal pour personne  
retraitée, isolé pour bruit,  
climatisateur; libre immédia-  
tement. Composez 583-2422

**APPARTEMENTS meublés à louer** avec ou sans bail 1  
1/2 et 2 1/2 pièces. Prix: 185\$, 200\$, 250\$, 275\$. Chauf-  
fage et électricité exclus. Rénovés, moderne et tranquille,  
situés au 5335 Frontenac et 3662 Choquette. Informations:  
Jacques Dubé 583-0410, soir et fin de sem. 583-  
0218.

**LOGEMENTS À LOUER**

**SHERBROOKE - LOGE-  
MENTS** de 1 1/2, 2 1/2 et 3 1/  
2 pces, meublés ou non-  
meublés, chauffés, eau  
chaude, entrée lav-séch,  
buanderie, tranquille, sta-  
tionnement. Composez 583-  
2422

**APPARTEMENT** 2 1/2 pces  
meublé, sur le bord du lac, au  
3033 Baie des Sables, sta-  
tionnement privé. Compo-  
sez 583-3204

**LOG.** 3 1/2, meublé, 220\$/  
mois. **LOG.** 4 1/2, meublé.  
250\$/mois S'adresser: Mar-  
ché aux Puces 3709  
Lavolette, tél: 583-0615.

**LOGEMENT** de 3 1/2 pces,  
meublé, chauffé, endroit  
tranquille. Composez 583-  
1160

**LOGEMENT** de 3 1/2 pces,  
2<sup>e</sup> étage, avec bail, entrée  
lav-séch, réfrigérateur, cui-  
sinière; non chauffé; station-  
nement pour un auto; libre  
1<sup>er</sup> juillet. Avec références  
seulement. Composez 583-  
0395

**LOGEMENT** de 2 1/2 pces,  
meublé, avec stationnement,  
voisin de l'hôpital et poly.;  
libre immédiatement. Com-  
posez 583-0600

**GRAND LOGEMENT** de 5 1/  
2 pces, 4382 rue Laval; 1<sup>er</sup>  
étage, stat, galerie, sous-sol  
non-fini. Prix: 435\$/mois.  
Composez 583-5230 jour ou  
583-3686 soir

**LOGEMENT** meublé de 3 1/2  
pces, non-chauffé, 2<sup>e</sup> étage,  
rue Dollard, avec  
stationnement, libre immé-  
diatement. Composez 583-  
3002 ou 583-1748 après  
18h00.

**LOGEMENT** de 3 1/2 pces,  
non-meublé, non-chauffé, si-  
tué coin Lavolette; libre le  
1<sup>er</sup> juillet. Composez 583-  
4545 jour ou 583-0298 soir

**LOGEMENT** 8 1/2  
pces., moderne, non-  
meublé, chauffé et  
éclairé. Situé rue Laval  
(près hôp. poly.) Prix  
850\$/mois. 583-5458  
demandez Luc Morin.

**LOGEMENT** 5 1/2 pces., sur  
la rue Bécigneul, libre immé-  
diatement. Près de la caisse  
Pop. Ste-Agnès. Inf: 583-  
5566

**LOGEMENT** 3 1/2 meublé  
moderne, lav-séch. inclus,  
grand stationnement, endroit  
tranquille. Libre immédia-  
tement. 583-4252

**LOGEMENT** à louer, 3 1/2  
pces., meublé, dans un bas.  
Rue Milette, libre le 1<sup>er</sup> juin.  
Inf: 583-1803 ou 583-1717

**LOGEMENT** 4 1/2 pces.,  
bord du lac, Piopolis.  
Luxueux, bain tourbillon,  
foyer. Libre le 1<sup>er</sup> septem-  
bre. Inf: 583-2248.

**LOGEMENTS À LOUER**

**LOGEMENT** 4 1/2 pces., à  
sous-louer dans un sous-sol  
au 1145 Ste-Cécile. Entrée  
lav-séch., stationnement, li-  
bre immédiatement. **LOGE-  
MENT** 2 1/2 pces., à louer au  
2<sup>e</sup> étage, meublé, chauffé,  
éclairé, entrée lav-séch., sta-  
tionnement. Libre le 1<sup>er</sup> juillet.  
Inf: 549-2484.

**Grand Logement** 3 1/2,  
meublé, chauffé/éclairé.  
Situé sur Baie des sables,  
vue sur le lac. 400\$/mois.  
Inf: 583-3003.

**LOGEMENT** 4 1/2 à louer,  
libre le 1<sup>er</sup> juillet. Entrée lav-  
séch. Inf: 583-3002 ou 583-  
5612.

**LOGEMENT** neuf 4 1/2,  
chauffé, éclairé, endroit pais-  
sible. Situé à Ste-Cécile. Tél:  
583-1345 de préférence le  
soir.

**LOGEMENT** 4 1/2 à prix  
modique sur 2 étages, entrée  
lav., chauff/élect. Libre le 1<sup>er</sup>  
juillet au 4930 Champlain. Inf:  
583-0254 ou 583-1186.

**LOGEMENT** 3 1/2 pces.,  
meublé, aspirateur mural,  
service de lav-séch., situé au  
4818 Laval. Inf: 583-1186 ou  
583-1717.

**Grand LOGEMENT** 3 1/2  
pces, meublé avec bain tour-  
billon, situé rue Laval-Nord,  
grand stationnement. Tél:  
583-3318.

**LOGEMENT** 2 1/2, meublé,  
libre immédiatement. Inf: 583-  
1026.

**CHAMBRES & PENSIONS**

**CENTRE D'ACCUEIL  
RICHARD: CHAMBRE A  
LOUER**, pour personnes  
âgées autonomes ou en  
perte d'autonomie; am-  
biance familiale, service  
infirmier 24hres. Compo-  
sez 583-4322

Un centre d'ACCUEIL pour  
personne âgées avec bonne  
clientèle, situé dans la ré-  
gion de Lac-Mégantic. Tél:  
418-486-7661 ou 418-486-  
7212 après 17h.

**CHAMBRE A LOUER** près  
du centre-ville et du parc  
industriel, réfrigérateur dans  
chaque chambre. Endroit  
tranquille et propre. Inf: 583-  
5100

**COMMERCE À VENDRE**  
Salon de coiffure  
au Carrefour Lac-Mégantic  
Très bon chiffre d'affaires  
Cause déménagement  
**Pour information: 583-2322  
583-5118  
Demandez: Laurier**

**CHALET A LOUER**

**CHALET A LOUER**, 5 1/2  
pces., 2 ch.c. tout est fourni.  
"Disponible pour les semai-  
nes du 16 et du 23 août".  
Situé au 3377 Baie des Sa-  
bles. Pour Inf: 583-3396 ou  
583-0617.

**CHALET A LOUER**, bord du  
lac Mégantic, 2 1/2 pces, tout  
équipé; au mois ou à la se-  
maine; situé au 3349 Baie  
des Sables. Composez 583-  
3585 après 18h00

**CHALET à LOUER**  
PIOPOLIS, Chalet sur  
grand terrain au bord de  
l'eau, à 2 min. de la plage  
municipale et autres  
commodités. 2 ch.c.,  
grand salon, cuisine, salle  
de bain avec douche, lav-  
séch., pédalo, canot, vous  
n'avez qu'à apporter vo-  
tre nourriture et effets  
personnels car tout est  
inclus. Gens responsa-  
bles. Location de 2 sem.  
ou plus. De Juin à fin Sept.  
demandez Johanne au 1-  
514-598-5037.

**STE-CÉCILE - CHALET À  
VENDRE**, habitable à l'an-  
née, gr 20' X 44', très bien  
isolé; ch. bois et électricité;  
meublé. **VRAIE AUBAINE:**  
39 000\$. Composez 583-  
4359

**CHALET A LOUER**, belle  
plage, grand terrain, MAI-  
SON-MOBILE, 2 ch.; tout  
fourni. Composez 583-4910  
le soir ou 583-4707 le jour

**CHALET A LOUER**, pour la  
saison ou au mois, 2 c.c.,  
eau-chaude; situé à Piopolis,  
Pointe-aux-Bouleaux. Com-  
posez 583-1897 ou 583-3927

**CHALET A VENDRE**, situé  
au Lac Fortin, St-Victor, habi-  
table à l'année, 3 ch.c., 2  
salles de bain, salon, cuisine.  
Grand terrain. Prix: 85 000\$  
Inf: Bateau et Fils Enr. 652-  
2490.

**CHALET A LOUER**, 3 1/2  
pces., à la semaine. Juin-  
juillet-août. Près de Baie des  
Sables. Inf: 583-1805 après  
18h.

**Chalet** à louer, au bord du  
lac, Baie Victoria. 2 ch.c.,  
salon, cuisine avec foyer.  
**Ponton** à vendre ou à louer.  
Inf: 583-2657 ou 583-4593.

**CHALET A LOUER**, com-  
prenant 2 log.; un de 4 1/2  
pces., un de 3 1/2 pces.,  
luxueux, bord du lac, Piopolis.  
A la semaine ou au mois. Inf:  
583-2248.

**CHALET à LOUER**, très  
beau site, bord du lac Trois  
Milles, tranquille, 4 pces.,  
toutes équipées. Mois, se-  
maine ou fin de semaine. Tél:  
549-2037.

**CHALET A LOUER**

**CHALET à LOUER**, prox. du  
Lac des Araignées. Vue pa-  
noramique du Lac et du Mont  
Gosford. A la semaine, au  
mois, à la saison. Tél: 583-  
2661 ou 583-4962.

**CHALET de brique à ven-  
dre**, hiver/été. Garage dou-  
ble, au bord du Lac St-  
François à Lambton près du  
Camping Couture. Prix: 85  
000\$. Inf: 514-663-7187

**LAMBTON: Lac St-François.**  
**A VENDRE CHALET** meublé  
sur terrain de 150' X 150' au  
260 ch. Guertin, Lambton. Inf:  
418-486-2650.

**CHALET à LOUER** au bord  
du Lac-Mégantic, (Baie  
Victoria), près d'un dépan-  
neur, 2 c.c., eau-chaude-  
douche, etc. Très beau site.  
Tél: 583-0692 ou 583-3414.

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

**LOCAL COMMERCIAL**, à  
louer, 950 pi. ca., au 5066  
Frontenac, centre-ville; libre  
immédiatement. Inf: 583-  
2422.

**LOCAL COMMERCIAL A  
LOUER, AU CENTRE-VILLE**  
5353 FRONTENAC; 1212 pi.  
ca. PLUS SOUS-SOL.  
COMPOSEZ 583-0138 le soir  
ou 583-1688 le jour.

**LOCAL COMMERCIAL A  
LOUER**, idéal pour salon de  
coiffure, bureau, commerce  
etc.; situé au 3632 rue  
Maisonneuve. Libre 1<sup>er</sup> juillet.  
Composez 583-2121

**LOCAL COMMERCIAL A LOUER**

5000 pi. ca. au  
5397 Frontenac  
Lac-Mégantic  
(centre-ville)  
**INF.: 583-1400**  
demandez J. Alain  
ou A. Valiquette

**LOCAL COMMERCIAL À  
LOUER**, entièrement rénové,  
spacieux; 930 pi.ca. avec  
possibilité de 375 pi.ca. sup-  
plémentaire. Composez 583-  
1630.

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

**LOCAL COMMERCIAL** à  
louer bien situé au centre-  
ville. Renseignement 819-  
583-2430.

**COMMERCE À VENDRE**

**COMMERCE A VENDRE**  
Boutique Mona Lisa au  
Carrefour Lac-Mégantic;  
cause: maladie. Jour 583-  
4111, soir 583-3849.

**LAC-MEGANTIC Dé-  
panneur à vendre**, très  
bien situé; bon chiffre  
d'affaires; investissement  
rentable. Acheteur sé-  
rieux seulement. Compo-  
sez 583-0377 ou 583-  
1088.

**LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER**

**CENTRE D'HÉBERGE-  
MENT** pour personnes âgées  
à vendre, bonne clientèle,  
établie depuis plusieurs an-  
nées. Composez 583-1630

**SHERBROOKE - CASSE-  
CROUTE à vendre**, très bien  
situé, très bien équipé; ex-  
cellente occasion pour cou-  
ple qui recherche une sécu-  
rité d'emploi. Composez  
(819) 569-9977 ou (819) 823-  
2035

**À VENDRE FERME PORCINE**

À St-Méthode, Comté de Frontenac, env. 5 acres  
avec maternité de 150 truies et engraissement  
de 1100 porcs.  
  
Les offres d'achats sur formulaires officiels doi-  
vent être reçus au plus tard le 8 juin 1992.  
Communiquer avec:  
  
**NORMAND MCHUGH**  
  
4300, boul Bourque Bureau 203  
  
Rock Forest, Qc. (819) 564-5512  
  
Société du crédit agricole Canada Farm Credit Corporation Canada

**OFFRES D'EMPLOIS**

**VENDEUR D'AUTOS DE-  
MANDÉ** avec expérience  
dans la vente, jeune dynami-  
que, belle apparence. Possi-  
bilité de vendre autos neuves  
et usagées. Condition: salaire  
de base + commission.  
Composez 583-5950.  
S'adressez à Laval Nord  
Auto Inc.

**ATTENTION! Vends du  
chocolat.** Les trucs nous les  
avons, tablettes plus gros-  
ses = plus de profit. Nous  
livrons chez-toi. Composez  
1-800-363-7255

**COUTURIERES à domicile**  
demandées, doit posséder  
plain et over lock. Inf: 544-  
2341 demandez Michel.

**ALLO TOI! Vends du SU-  
PER BON CHOCOLAT** et  
fais toi beaucoup de FRIC  
\$\$\$\$. Attention "Qualité  
DELUXE" souvent imitée,  
mais jamais égalée. SER-  
VICE PROFESSIONNEL.  
LIVRAISON RAPIDE. 1-800-  
561-2395.

**OCCASIONS D'AFFAIRES**

**NOUVEAU! NOUVEAU!**  
Compagnie établie depuis 18  
ans, ouvre future distribu-  
tions. Possibilité 900\$ +  
semaine. Plein, partiel, 25 ans  
+. Investissement. Compo-  
sez 1-800-561-1518 ou 514-  
449-4011

**SPÉCIAL DE LA SEMAINE**  
**CHEVROLET CAPRICE 1992 neuf**  
entièrement équipée,  
air climatisé,  
vitres électriques, etc...  
**22 900 \$**

Aussi,  
**GEO METRO 92**  
3, 4 ou 5 portes  
**RABAIS GM 500 \$**  
plus **RABAIS ÉTUDIANT 750 \$**  
ou plus **RABAIS DE COURS DE CONDUITE 500 \$**  
Pour plus de renseignements,  
APPELEZ:  
**RAYMOND LATULIPPE**  
REPRÉSENTANT  
AUTOMOBILES NATIONAL INC.  
**(819) 583-4619**



**OCCASIONS D'AFFAIRES**

**NOUVEAU.** Compagnie Internationale établie depuis 5 ans. Offre opportunité de distribution exclusive dans votre secteur. Devenez votre propre patron dans la vente directe. Possibilité revenus 700 à 1 500\$/semaine. Age min. 25 ans. Légers investissements. Tél: (514) 254-3167 ou 1-800-667-1867.

**Canada et Québec:** Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 699-1359. Ext.5.

**AUTOMOBILE À VENDRE**

**CHRYSLER FIFTH AVENUE 1986,** très propre, en bon état. Composez 583-1026.

**FORD ECONOLINE E150, 1989,** toute équipée, excellent état; 120,000 km (grande route), protection complète jusqu'à 160,000 km; 8 pneus, système d'alarme inclus. S'adresser auprès de Daniel à 583-4555 le jour ou 583-4803 le soir.

**PONTIAC GRAND AM LE 1989,** 2.3 litres, 16 valves, 5 vit., 47 000km, roues aluminium; stéréo-cassettes; antibrouillards; excellent état. Composez 583-1966 le midi ou après 17h

**SUBARU familiale GL-10 1989,** 52 000km, 4 roues motrices, toute équipée. Composez 583-1500 le jour, demandez Roger ou 583-5331 après 17h00

**DODGE DIPLOMAT 1985,8c.,** très propre int. et ext. avec 4 pneus hiver et été **BUICK Le Sabre Limited 1988,** V-6 injection, fini int. bleu marin, air cond., cruise etc. **NISSAN MICRA 1989** presque neuf, **CAISSE ENREGISTREUSE** Victor, poss. de 4 dépt, avec TPS. **SOUFFLEUR À NEIGE** de marque Bovac, neuf, 51" de large, s'installe à l'arrière, **TRES BON PRIX.** Composez (418) 486-2509 demandez Jean-Luc.

**VENTE D'AUTOS USA-GEES** débosselage-peinture-mécanique générale. **LES ENTREPRISES MILAN ENR.** SYLVAIN BUREAU, prop. 535 chemin de la Yard MILAN, G0Y 1E0 (819) 657-4464

**CADILLAC 1987** Sedan de ville, 4 portes, aussi Pick-Up Ford 1983, 4 roues motrices. Tél: 583-3443.

**Ford Camion explorer F250,** aupercab, 4X4, propre, très bonne condition. Tél: 583-2604.

**CAMARO 1987,** V-6 (Tune Port), 59 000 km., n'a sortie qu'un hiver. Prix: 7 000\$ à discuter. Inf: 583-5012.

**CAMIONNETTE TOYOTA 1984,** 5 vit., 4 li., 127 000 km., cabine fibre de verre, très bonne condition. Prix: 2990\$. Inf: Jour 583-5131, soir 583-1536.

**AUTOMOBILE À VENDRE**

**CAMION DODGE 1981,** bonne condition, Prix 1 500\$. aussi **PONTON 26' x 8',** cabine 10', moteur 25 forces Johnson, construction 1991 (fait à la main). Aubaine 3 500\$. Inf: 819-549-2727.

**OLDSMOBILE Ciera S.L. 1990,** familiale, tout équipé, 39 000 km. Tél: 583-4836, 583-4877 le soir.

**PONTIAC FIREFLY 1989,** 2 portes, 3 cyl., autom., radio AM-FM, 40 000 km, (garantie 3 déc. 92) Tél: 583-1901

**TOYOTA Tercel DX 1989,** 2 po. balance de garantie, bleu-gris, toit ouvrant, 4 pneus d'hiver, 62 000 km. Tél: 583-2901.

**CAMION 1/2 tonne FORD F-100 Custom 1981,** 6 cyl., 4 vit., standard, très propre. Inf: Demandez Bruno au 583-3753 ou 583-3955.

**PICK-UP GMC 1987, 4X4, 90 000 km.,** excellente condition. Prix demandé 6 250\$. Si intéressé appelez entre 8h et 17h au 544-4801.

**OLDSMOBILE CUTLASS CIERA 1983, 4p, V-6, autom.,** équipé complet, air cli., vitres, lock, contrôle de vitesse, etc. Bonne mécanique. Prix 1 900\$. Tél: 583-4619.

**TRANS AM 1979,** noire, T-Top, auto., 455, radio Alpine, très propre, prix à discuter. Inf: soir: 418-459-6827.

**FORD MUSTANG 1980,** 302 autom., 90 000 km, radio-stéréo cassette, très propre, excellent état. Inf: 418-486-7207 demandez Vicky.

**OLDSMOBILE FIRENZA 1984,** toit ouvrant, 4 p., trans. auto. Prix: 1 200\$. Aussi **girophare,** Prix: 60\$. Inf: 583-5058 ou 583-1853.

**AUTOMOBILE À VENDRE**

**CAVALIER 1988,** mécanique A-1, très propre. Prix 4 500\$. Après 17h. au 652-2242.

**PICK-UP GMC S-15, 1984.** Peinture à neuf. Prix à discuter. Tél: 583-0924.

**RENAULT ALLIANCE 1983,** 5 vit., manuel, en tr's bon état. Tél: entre 17h et 19h au 583-2630.

**MOTOS À VENDRE**

**MOTO HONDA "Aspengade" 1983,** 40 000km, comme neuf, prix 3000\$. Composez 583-5079

**MOTO KAWASAKI Ninja 900 cc. 1985,** très propre avec équipement. Le soir au 583-2965.

**MOTO YAMAHA SX-850 1980,** très propre, suspension à l'air avant/arrière, bons pneus, divers accessoires; prix 1 000\$ discutables aussi **PARE-BRISE** de plexiglas à montage aur guidon, sacoches en cuir, casque full-face. Composez 583-0133 entre 6h et 20h, demandez Yvon.

**ON DEMANDE**

**ACHETONS ARMES À FEU**  
De tous genres:



Épées Fusils Carabines Baïonnettes Cartouches modernes ou antiques.  
583-2533

**Nos spécialistes**

DÉCORATION tapis, tuiles etc.

**DÉCOR M. LEMIEUX**  
DE TOUT POUR VOTRE DÉCORATION

- CERAMIQUE
- TAPISSERIE
- PEINTURE
- STORE
- DRAPERIE
- COUVRE-LIT
- TAPIS
- PRELART
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- CONFECTION DE Rideau et Tenture

CONSEILLERE EN DÉCORATION

4976, DOLLARD - LAC-MÉGANTIC 583-4745

**POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE de PLANCHERS de BOIS FRANC**  
Vieux planchers remis à neuf  
finition plastique  
**GILLES QUIRION**  
13e rue, ST-GÉDÉON tél. (418) 582-3102



Meubles  
**SHEER LEE**  
Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 Frontenac Lac-Mégantic **583-2404**

- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de SALLE de BAIN
- DOUILLETES

**ENTREPRENEURS**

**MICHEL GAULIN**  
ENTREPRENEUR EN PEINTURE  
(pinceau - rouleau - pistolet)  
TIREUR DE JOINTS - PAPIERS PEINTS  
ESTIMATION GRATUITE  
C.P. 121 - ST-ROMAIN  
**(418) 486-2595**



**LES CONSTRUCTIONS P.R.L. inc.**  
Rénovation - Construction Résidentiel - Commercial  
4587, Principale Ste-Cécile  
Réal Bureau Lac-Drolet **549-2194**  
Jean-Pierre Roy Ste-Cécile **583-3827**



**FINITION DE PLANCHERS**

**PLANCHERS**  
LES ENTREPRISES LÉON BRET ON ENR.  
205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce  
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.  
**(418) 582-3930 - (418) 582-3467**

**B.A. Finition de Planchers inc.**  
le NO 1 EN RÉGION  
A. MORIN, président  
POSE et SABLAGE de PLANCHER en bois franc  
**SPÉCIALITÉ:** Vieux plancher en vernis CRYSTAL  
30 ANS D'EXPÉRIENCE  
STRATFORD (418) 443-2899



**ISOLATION**

**ISOLATION**  
RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
Polyuréthane, Barrière thermique  
**ISOLATION**  
**JEAN-CHARLES ISABEL INC**  
334, PRINCIPALE ST-ROMAIN **(418) 486-2675**

**MENUISERIE**

**Atelier de menuiserie ANGE-ÉMILE BOUTIN**  
- Préparation de bois pour menuiserie  
- Rampes de galeries  
- Ameublement de parterre en cèdre et remises faites sur mesure  
- Portes et châssis de toutes sortes  
- Portes avec sérigraphie en spécial  
- Bardeaux d'asphalte  
**3636, 10e rang Lac-Mégantic 583-1270**



**MÉTAL**

**Métal Laroche Inc.**  
Atelier de fabrication de composants de métal (Plate Shop)  
-Shear-Brake  
-Ironworker  
-Soudure au mig.  
-Equip. de tôlerie  
Etc...  
Jacques Laroche, prop.  
3965 Québec Central  
Lac-Mégantic, Qc G6B 2C8  
**583-5451/3150**



**REMBOURREUR**

**BILODEAU REMBOURRAGE**  
Tissus - Cuirette - Foam  
2497, rue St-Jean  
R.R.1 FRONTENAC  
**583-2774**  
Service garanti  
JEAN-LOUIS BILODEAU



**SOUDURE**

**SOUDURE ROULE enr.**  
Soudure générale effectuée chez le client  
**DANIEL HOULE**  
18 ans d'expérience  
Tél.: 583-3560



**VITRERIE**

**Vitrierie Audet**  
Verre & Art  
4406 Laval  
Lac-Mégantic  
**583-4546**  
(rés) **418-443-2727**

**Nos spécialistes**

**CONTRACTEURS**

**R. Breton Aluminium inc.**  
contracteur spécialisé

- Rénovation de couverture
- Revêtement extérieur (vinyle, aluminium)
- Portes et fenêtres
- Portes de garage, rampes en aluminium
- Gouttières sans joints

R.R. 161 (819) 652-2545  
STORNOWAY (819) 652-2956



Spécialiste en Pose de Bardeaux d'Asphalte Résidentiel  
**25 Ans d'Expérience**  
125 des Peupliers, Stratford, Qc G0Y 1P0  
**(418) 443-2722**  
ESTIMATION GRATUITE & ASSURANCES

92/14/17JNO

4mai au 27 juillet

20/23 P.

20/23 P.

20/21 P.

20/22

20/21 P.

20/23 P.

21/21 P.

20/21

21/22 P.

21/21

21/22

21/21 P.

21/24 P.

21/24 P.

21/22

21/21 P.

21/24

18/21 P.

20/23 P.

20/21

132/15/17JNO

**ON DEMANDE**

**ATTENTION: Achèterais un Scooter 49 ou 50 cc., en bonne condition à un prix raisonnable. Appelez Tél: 583-1679 après 18h.**

**RECHERCHE Poêle à bois combustion lente. Composez 583-2217.**

**TERRAINS À VENDRE**

**TERRE** de 104 acres, vue panoramique, ruisseau à truites, coupe de bois, évaluée à 25.000\$; très bonne grange de 40'x60'. Située à St-Sébastien. Prix 39.000\$. Composez (514) 436-2189.

**TERRAIN situé sur Baie des Sables, bord du lac: 10 640 pi.ca. PRIX RÉDUIT.** Composez 1 (508) 586-7864

**TERRAINS À VENDRE**

**TERRAIN situé à Notre-Dame de La Guadeloupe; 29 650 pi.ca., borné, cadastré, boisé, avec ruisseau, vue sur lac; prêt à construire; 50¢ pi.ca.; 2 emplacements avec système d'aqueduc.** Composez (418) 459-6306 ou (418) 459-3438 Mme Robert

**MAGNIFIQUE TERRAIN** au grand Lac-St-François, à prix abordable, vue superbe. Inf: 418-486-7258.

**LOTS A BOIS DEMANDÉS;** boisés à dominance résineuse ou encore mélangé et relativement âgés; pour coupe en billets. Contactez Gervais au (418) 227-0459 après 18h00

**SITE EXCEPTIONNEL SUR LE LAC MÉGANTIC,** 380 000pi.ca., dont 330 pi. sur le lac. Partie boisée et partie gazon. Vue Panoramique sur le Mont Mégantic et soleil couchant. À moins de 1 km de la ville. Possibilité de division. Coût: 297 000\$. Composez 583-0909 ou 583-0697

**CABANE À SUCRE** et équipement 2000 entailles sur chaudières - **TERRAIN** de 45 acres (50% érable, 50% bois mou) avec camp et territoire de chasse; situé près de la montagne Ste-Cécile. Composez (514) 372-0453 après 18h00, demandez Michel

**BORDULAC-MEGANTIC,** terrain situé à Piopolis, 100' façade au Lac, aqueduc, vue superbe. Inf: 583-2576.

**OFFRES DE SERVICES**

**ADOLESCENTE** de 14 ans offre ses services d'expérience comme **GARDIENNE POUR BÉBÉS ET ENFANTS.** Composez 583-1355 après 17h, demandez Anne-Marie

**Aux Personnes** qui auraient besoin pour faire le ménage et les commissions. Appelez: 583-5034.

**Je suis disponible** pour faire vos téléphones de publicité à la maison. Appelez-moi au 583-3262.

**OFFRES DE SERVICES**

Aux gens d'affaire qui auraient besoin d'une personne pour répondre aux appels importants. À prix très minime, surtout pour la période de l'été; j'offre mes services pour répondre à vos appels. Une centrale téléphonique "Le Répondeur Enr." s'occupe de vous, 24 heures sur 24. **Communiquer avec Michèle Royer à 583-2943**

**"DISCO MOBILE"**, pour agrémenter une ou plusieurs soirées intérieures ou extérieures: demandez **DISCO NORMAND, STORNOWAY.** Musique, danse à votre choix: social, rétro, country, disco, heavy, etc... Avec système d'éclairage et animation. Réservation: Normand Béliveau: 652-2390 soir, 652-2126 le jour. Avec **DISCO NORMAND** ont s'amuser!

**JOUETS JOCUS,** devenez conseillère en jouets pour le mois de mai, seulement 19,99\$. Si cela t'intéresse téléphone-moi, Louise au 583-2542.

**ANIMAUX À VENDRE**

**ACCOUPEMENT:** Etalon Belge enregistré, blond, crinière blanche, poids 2,560 lbs. Propriétaire Jean-Guy Vallée. Tél: 1-819-548-5206.

**Pour accouplement: ÉTALON PERCHERON** noir, classé A, 2100 lbs; 18 mains; No permis 91028 aussi **JUMENT** Appaloosa 13 ans, pur sang enregistré, et **ÉTALON NOIR**, 2 ans, environ 1000 lbs. Composez (418) 685-2054

**CHIOT "Rottweiler"** 3 mois, mâle, pure race avec tous ses papiers, lignée allemande, vacciné, vermifugé; adore les enfants, excellent pour le dressage. Composez 1-418-486-2202.

**DIVERS À VENDRE**

**PLANCHER DE BOIS FRANC,** marquetterie (lame-parquet) et bois mural, chêne, érable, merisier, pin; directement de l'usine. Composez (819) 888-2856.

**CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR, LAVEUSE, SÈCHEUSE, CONGÉLATEUR, FOUR ENCASTRE, PLAQUE CHAUFFANTE.** Composez 583-3534 (1949).

**VENTE DE FAILLITE DE VENEER:** un reste de feuilles de veneer 3'x7', 3/16 d'épaisseur, sablé d'un côté, avec défauts à 2,99\$. Composez (418) 483-5781, St-Evariste.

**CENTRE DU POÈLE A BOIS ENR.** Achat, Vente, réparation de poêles antiques et fournaises L'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêle. S'adresser au (418) 774-6015.

**DIVERS À VENDRE**

**ROULOTTE VILLAGER** meublée, 12' X 64'; 3 c.c., chauffage élect/huile, air climatisé, très propre. **VENTE RAPIDE, PRIX 11 900\$.** Composez 583-0830

**BATEAU SPORT CRAFT** Open Deck, avec moteur Suzuki 75 forces, 1987 et remorque Shoreland; le tout à l'état de neuf. Composez (418) 486-7332 le soir ou (418) 486-2098 le jour.

**ROULOTTE de CAMPING** 27', de marque P.M.C. soit pour déménager ou utilisation sur le site actuel: Boucle Donald Morrisson, avec vue panoramique sur la lac. Tél: 819-583-5649.

**HAIE DE CEDRES SAUVAGEON,** prix de notre ferme. Nous livrons, plantons et entretenons votre haie de cèdres, que nous arrachons de notre ferme. Engrais naturel et arrosoir troué fournis, garantie d'un an. **LA CEDRIÈRE DOMINIQUE PÉPIN,** 542 Centrale Sud, Stratford, tél.: (418) 443-2457

**TRACTEUR International** B275 au gaz, 1964, avec chargeur. Composez 583-2467 après 17h00

**BATEAU EDSEN 1985,** 16' avec moteur Johnson 55hp, toile et autres articles, prix 6500\$ aussi **TENTE-ROULOTTE** Bonair BA850, 1984, 6 places; cuisinette; très propre; prix 4200\$. Composez 583-5802 le soir

**A VENDRE:** 200 feuilles de Mélamine laissées à 13,50\$ ch. Tél: 418-483-5781.

**ROULOTTE RAMBLER,** 17', toilette, frigidaire, poêle, cuisinette pour ext., miroir. Prix: 2 200\$. Aussi Mini-Trailer, Prix: 125\$. Inf: 583-5573.

**A VENDRE divers articles** pour bébé et enfant dont une couchette et une poussette. Tél: 583-5387.

**POÈLE À BOIS,** très propre de marque PARLOR. Tél: 549-2096

**MEUBLES ANTIQUES:** Piano marque Ennis, très propre, 1 200\$. Set de salle à manger 6 ch. et vaisselier, 500\$. Bureaux de chambre à coucher, 175\$. ch.. Set de salon 100\$. Aussi laveuse autom., peu d'usure, 200\$. Tél: 583-4619.

**ROULOTTE APPALACHE** 1970, 13 pi. cuisinette en toile, toilette chimique. Prix: 1 200\$. d'uscutable. Tél: 583-4454.

**2 CONVOYEURS** avec moteur 110 volts: 1 de 16' X 12" large; 1 de 16' X 10" large. Composez 583-5537

**ROULOTTE BELLEVUE 1972,** 19', avec auvent; 6 places; toilette, réfrigérateur, poêle; ch. élect. ou propane; avec galerie. Installée présentement à l'OTJ de Lambton. Composez (418) 486-7880

**TRACTEUR DE FERME** "Case" 1990, avec chargeur, très propre; 2000 heures. Composez (418) 486-2858

**DIVERS À VENDRE**

**PIANO À VENDRE** de marque Ennis & Co., très bon état. Prix: 1 200\$. Tél: 583-4619.

**DIVERS:** 2 set de salon, table et chaises, table à langer, lit pliant avec matelas, "sleigh" pour motoneige ou 4 roues, réservoir à l'huile 100 gal. avec support, commodes. Tél: 583-3251.

**A VENDRE:** Ponton, congélateur, coupole, air climatisée, douche. **ACHÈTERAIS:** Pédalo. Tél: 418-486-7544.

**MOBILIER de salon,** 8 pces. style Québécois en frêne massif. Idéal pour chalet. Pas prix. Tél: 583-4181.

**FOUR À PIZZA 18"** de cuisson; **CAFETIÈRE** 3 éléments, le tout à l'état de neuf, idéal pour petit restaurant aussi **TRANCHEUSE** électrique pour viande, en bon état. Composez 547-3414

**SPECIALISTE en PORTE D'ACIER.** Porte de service 34" avec nouvelle fenêtre d'aération, cadre 7 1/4 X 1 5/8 rec. blanc à 249\$. Autre avec vitre décorative **Sérigraphie** à 249\$. et 299\$. etc. **Vitrail de laiton** avec vitre 23 X 65, 1 100\$. pour 650\$. nous avons 75 modèles en salle de montre. **C'est à voir sur place, c'est toute la différence.** Comparer nos prix. Fenêtre coulissante rec. blanc cadre 7 1/4, 36" X 24" (cave) 75\$, 23" X 20" 60\$, 31" X 31" et 36" X 31" 85\$, 39" X 31" 90\$, 47" X 31" 115\$. Fenêtre combinée 31" X 55" 150\$, 31" X 63" 163\$, 47" X 63" 200\$, 63" X 63" 275\$. Tôle émaillée 69\$, vis-moulure etc. Lot de porte de métal, coupe-feu, second et porte de bureau à 35\$. ch.. Nous sommes distributeur de lampe à Energie solaire pour chalet, terrassement, etc. Ouverture **Lun/Mar/Mer.** 8h à 17h. **Jeu/Ven.** 8h à 20h. **Samedi a.m. La Brocante,** 1308 Rte Kennedy, St-Côme Linière, Beauce. 418-685-3367.

**TENTE-ROULOTTE 1974 CORONATION,** 8 places, poêle, réfrigérateur et chauffeuse au gaz propane, toit rigide avec câbles neufs de l'an passé. Prix 1 200\$. Composez 583-5830.

**MICRO-ONDES PANASONIC,** 1,3 pi. cu., 700 watts. Prix à discuter. Tél: 583-3927.

**BATEAU** Princecraft, moteur 85 f., ainsi qu'une remorque. Voilier Mistral 4.7 avec équipement. **Chaloupe 14'**, en fibre de verre. **Ponton 20'**, fabrication robuste, neuf. **Moteur hors-bord Johnson** 15 f., usagé, en bon état. Pour information: 583-3150 soir, 583-5451 jour.

**Table de pique-nique,** longueur 6 pi., (teinte). Composez après 17h30, 549-2432.

**Laveuse-sècheuse GE,** blanche, bonne condition, 275\$; **Moto Yamaha Big Bear** 350, 1990, 4 roues motrices, 125 km, winch élect., grappe 5 pi., manoeuvres électriques, 5 200\$. Tél: 583-4227.

**Canot de lac 16'** bout carré, moteur élect. 21 forces, batterie rechargeable, 1 aviron, veste sauvetage; en bonne condition. Tél: 583-5678.

**DIVERS À VENDRE**

**Refroidisseur** à lait de marque "0", 400 gal., lavage autom., compresseur 1 an d'usage en parfaite condition. Prix à discuter. S'adresser à Raymond Royer au 549-2560.

**SYSTEME ALARME**  
1 Panneau Control, 8 zone, 1 clavier, 1 infrarouge, 1 contact de porte, 1 sirène, 30 watts. Prix: 325\$.  
Tél: Sylvain au 819-822-1157.

**Set de Salon,** 7 morceaux avec tables, très propre. Tél: 583-2313.

**Génératrice** 25 000 watts amovible, dirigée par un moteur Continental 4 cyl.. Au bas prix de 2 000\$. Composez 1-657-4426.

**Barre de Tire** pour Van Dodge Caravan, 1 an d'usure. **Sècheuse** usagée amande, très propre. Aussi 2 petites serres 11' X 15'. Composez: 652-2065.

**ORGUE 2 CLAVIERS** drummer électronique, 10 sons diff. d'instruments, accompagnement à la touche d'un doigt seulement, 8 temps, basse au pied ou électronique, à l'état de neuf. Faut voir et essayer. Valeur à neuf: 1 850\$, sacrifierait à 600\$. aussi **RADIO CB,** 40 canaux, portatif, avec étui, marque Realistic TRC 221, un an d'usage, avec écouteurs et transmetteurs. Payé 170\$, laissé à 80\$. Composez: 652-2708.

**On vend moins cher que tous!** Bois traité 1x6x6: .99, Baratin 2x2x4: .49, 2x4x8: 2.10, 2x6x8: 2.99, 4x4x8: 3.99, 6x6x8: 9.60, Treillis #1 4x8: 5.95, Portes intérieures: 9.57, acier isolé: 39.95, Aspenite 7/16: 6.69, 3/4 TG: 7.49, Plywood 1/2: 11.49, 5/8: 14.50, Bardeaux d'asphalte 10-15 ans: 5.47, Plancher chêne 2 1/4: .69pi, Select 1.09pi, Pré-fermi 1.89pi., Epinette 2x3x8: .75, 2x6x8: 1.59, 2x8x12: 3.36, 2x10x14: 6.75, Préfini 4.97, Claboard masonite 39.00 carré, Nouveau peinture qualité 9.95, Mélamine 4x8: 8.97, 5x6: 5.97. Matériaux imparfaits...prix parfaits! \$ comptant. **St-Hyacinthe 514-799-1970.**

**FAUT VOIR! Boutique de forge à vider;** grande quantité d'outils: tour à fer, feu de forge, coupe-fer, press-drill, corroyeur, scie à ruban, soudeuse, torche, drill 3/4", motoneige Moto-Jet '67, à l'état de neuf, moulange avec moteur; outils antiques, 24 chaises rouges et autres articles à voir sur place. Composez 583-5079

**TRACTEUR HONDA RT 5000** avec tondeuse 48" et souffeuse à neige 48"; 4 roues motrices; environ 100hrs; valeur 10 000\$, laissé à 5275\$. Composez 583-5697 ou 583-1095

**BALANCE DE PLYWOOD 5/8,** laissée à 16,50\$; 100 feuilles 5/8 de press-wood 5' X 8', laissées à 13,50\$. Composez (418) 483-5781

**DIVERS À VENDRE**

**BATEAU** fibre de verre 15', moteur Johnson 60hp et remorque; **ROULOTTE 15'** avec réfrigérateur, poêle et chauffage gaz propane, essieu avec freins électriques; 4 **ROUES mag.** pour Van F-100 ou Pick-up F-150. Composez 583-3259

**LIT ancien 54" et coiffeuse** (avec miroir); le tout 75\$. Composez 583-4288 le soir

**TONDEUSE Lawn Boy,** 4 forces, un an d'usure; 4 **PNEUS** 4 saisons, 13"; 4 **PNEUS** avec roues, 185-80R13 pour GM. Composez 583-0673 avant midi seulement.

**Surplus militaire Montréal:** Chemise travail \$3.50, Pantalon travail \$4.50, Bottines travail \$15.00, catalogue Envoyer \$3.00 remboursement 1ère commande. Surplus Militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, St-Timothée, Québec. J0S 1X0.

**PLANCHE** à voile à vendre Hi-Fly 220 litres débutant. Hot Moves 95 litres custom. Composer: 418-459-3215.

**Voilier Bombardier 4.8** à 2 voiles avec remorque neuve et wet-suit. Inf: rés: 418-484-2419 ou bur: 418-484-2077.

**SKIDDER Timberjack 230** en bonne condition, prix raisonnable. Composez: 544-4434.

**Robe de mariée** avec traine très belle, gr. 7 ans Collection 1991. Un **manteau** en renard Norvégien à bas prix 7-8 ans. Tél: 819-652-2191.

**Mobilier de chambre,** bois blanc. Jeune fille, 7 morceaux. 500\$. Tél: 583-3564 après 17h.

**Ensemble de roues doubles** de Roulotte, essieux abaissés plus pôle pour faire remorque, 800\$. Aussi **monte-charge,** échelle 30', moteur élect. rév. idéal pour construction, toiture, 1 200\$. Set de chaînes usagées pour timberjack, 18.4 x 34, 400\$. Tél: 583-5230 jour, 583-3686 soir.

**MESSAGES PERSONNELS**

Sous cette nouvelle rubrique, offrez vos vœux aux gens dont c'est l'anniversaire ou transmettez un message personnel lors de fêtes ou d'occasions spéciales.

**SEULEMENT 4\$** pour 10 mots (10¢ mot supplémentaire) Seuls les messages payés seront publiés

**DIVERS**

**RECUPERATION** carcasse d'auto et métaux de tout genre **GABRIEL GILBERT LAMBTON** (418) 486-7356

**POSEUR DE TAPIS PRELARTS TAPISSERIE J.M. CHALIFOUX** 583-2313

**DIVERS**

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal: **L'ECHO DE FRONTENAC,** nous vous offrons ce service. Communiquez à **L'ECHO DE FRONTENAC.** (819) 583-1630. (H.REG) (cc)3 JNO P.

**ACHETONS ET VENDONS DE TOUT**

Marché aux Puces 3709 rue Laviolette 583-0615

(751) (3ms)

**STANLEY** Vous avez besoin de produits d'entretien ménager économiques, biodégradables et non-corrosifs. Appelez Lise à 583-3045.

**RADIATEURS SERVICE**  
**BOUCHER AUTO RADIATEUR** R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MEGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateur et de réservoirs à essence et diesel. Tél: (819) 583-0304

**Amoureux du Nord Enr.** Inscription gratuite aux dames. 6620-5, rue Cachée, St-Damien, Qc. J0K 2E0. FAX: (514) 835-1840. Tél: (514) 835-3820.

**POULET de GRAIN** (prêts à compter début juin), de 7 à 10 lbs., pour réservation: 657-4624

**VACHES LAITIÈRES** fraîches vèlées, à vendre ou à louer pour la production laitière. S'adresser à: **FERME RAPH,** Raphael Lacroix prop., Tél: 549-2952 Lac Drolet.

**GRANDE VARIÉTÉ de VIVACES,** conifères en pot, choix d'arbustes à racines nues et en pot. Fleurs annuelles.

**LES VIVACES BELLAVANCE,** 249-RR1 PIOPOLIS. Tél: 583-3658

**TOURNE à VENDRE,** s'adresser à Bertrand Roy, rue Lafontaine, Lac-Mégantic. Tél: 583-1705.

**SUPER-VENTE de GARAGE**

29-30-31 mai et 1er juin, au 5028 route 204, à Frontenac.

**INVESTISSEZ DANS DE BONNES ACTIONS**

**URGENT BESOIN D'ARGENT** CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1992

**La Société canadienne de la Croix-Rouge** Division du Québec

## Une "boîte à découvrir"

Les élèves de 5e année de la classe de Colette Robert, à l'école Sacré-Coeur, ont procédé mercredi à l'envoi d'un colis particulier: une grosse boîte remplie d'objets de toutes sortes représentant des activités scolaires et la collectivité régionale. Destination: École Princess Elizabeth, Welland, Ontario. Avec leur professeure, les élèves ont souscrit au programme "La boîte à décou-

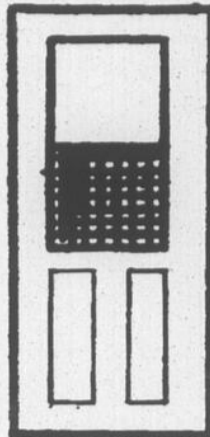
vrir" qui s'inscrit dans le cadre du 125e anniversaire du Canada. Une occasion unique d'échanger des renseignements personnels avec d'autres Canadiens. Dans leur boîte, les élèves de Colette Robert ont déposé un exemplaire du journal l'Écho, le journal de l'école, des photos des élèves, des photos de groupes, dépliants touristiques, les adresses de tous les élèves, des travaux

en arts plastiques, des échantillons de pierre du granit et une cassette vidéo sur laquelle sont filmés tous les élèves de la classe. En échange de leur participation, les élèves de Sacré-Coeur recevront eux aussi une "boîte à découvrir", qui sera expédiée par les élèves de Welland et qui renfermera elle aussi des particularités de cette école et de leur région.



## SPÉCIAUX DU PRINTEMPS

SUR PORTE DE PREMIÈRE QUALITÉ



Porte d'acier avec fenêtre d'aération 23"X37" ou avec vitre (sérigraphie)  
Seuil d'aluminium  
Coupe-froid magique  
Cadre 1 5/8X7 1/4 recouvert de vinyle blanc

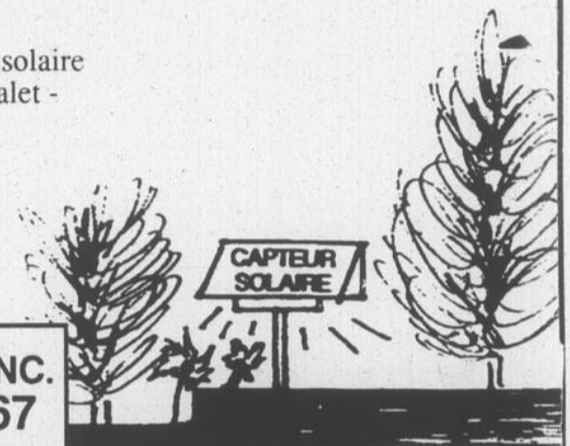
# 249\$

- Avant de faire le choix de votre porte d'acier venez visiter notre vaste salle de montre  
- Plusieurs exclusivités en région  
- Super prix rabais sur modèles en inventaire  
- Prix spécial sur vitrail de laiton 1 100\$ laissé à 650\$

### NOUVEAUTÉ



Lampe fonctionnant à l'énergie solaire  
- Idéal pour piscine - Patio - Chalet - Aménagement paysager...



**LA BROCANTE C. FORTIN INC.**  
1308, Rte Kennedy, Linière 685-3367

# L'ÉCHO

## AUTOUR DU MONDE

À Tokyo, où il participait à un stage pour ceintures noires en karaté, Gilles Cloutier s'est offert une pause à saveur locale devant l'Asia Center of Japan, son Écho en main.

Dans son "tour du monde", l'Écho de Frontenac obtient une belle complicité de ses lecteurs outre-mer que nous remercions tous chaleureusement, qu'ils soient de l'Asie, de l'Europe, de l'Arctique, de l'Océanie ou de l'Amérique.



# JAPON

## Martin Grenier et Alain Pépin Amateurs de sensations fortes



Grenier à l'entraînement sur le site de l'ancien plan d'asphalte à Frontenac.

Tous les deux aiment les sensations fortes. Les courses de moto-cross leur procurent ce plaisir. Martin Grenier, 21 ans, de Marsboro et Alain Pépin, 20 ans, de St-Ludger sont deux adeptes du moto-cross. Ils s'entraînent à raison de plusieurs heures par semaine afin de bien performer en compétition.

Leur calendrier estival est passablement bien rem-

pli: une dizaine de compétitions en tout. La prochaine est prévue pour samedi, à Coaticook, où se déroulera le championnat provincial.

A leur première sortie cette saison, à Cowansville, les deux sportifs qui évoluent en classe Novice 125 ont bien fait en complétant les deux épreuves parmi les 25 premiers coureurs sur un total

de 45 participants.

Grenier a complété sa première course au 17<sup>e</sup> rang, suivi de près par Pépin qui a bouclé le parcours au 22<sup>e</sup> rang. Dans la seconde course, Martin Grenier aurait pu terminer dans les cinq premiers, croit-il, mais probablement à cause d'un manque d'expérience, il a effectué une mauvaise chute

à quelques secondes de la fin. Se relevant rapidement, il a quand même été en mesure de réaliser la 20<sup>e</sup> meilleure position. Pépin a pris le 12<sup>e</sup> rang du classement des coureurs.

Pour samedi, les deux compétiteurs ont pour objectif de terminer parmi les 10 meilleurs.

Alain Pépin et Martin

## PRÊT HYPOTHÉCAIRE

# Jusqu'à 1000\$ de remise en argent!

Vous songez à acheter une maison ou à transférer votre prêt hypothécaire?

Alors, sautez sur cette occasion!

D'ici au 15 juillet 1992, nous vous offrons une **remise en argent pouvant s'élever jusqu'à 1 000 \$** pour votre nouveau prêt hypothécaire ou pour un **transfert, sans frais**, de votre hypothèque chez nous. Et de plus, votre taux d'intérêt sera **garanti** pendant toute la durée de la promotion.

Passez nous voir pour connaître tous les détails de l'offre et réalisez **bien d'autres économies**.

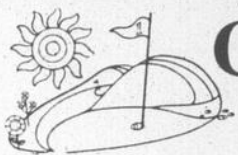
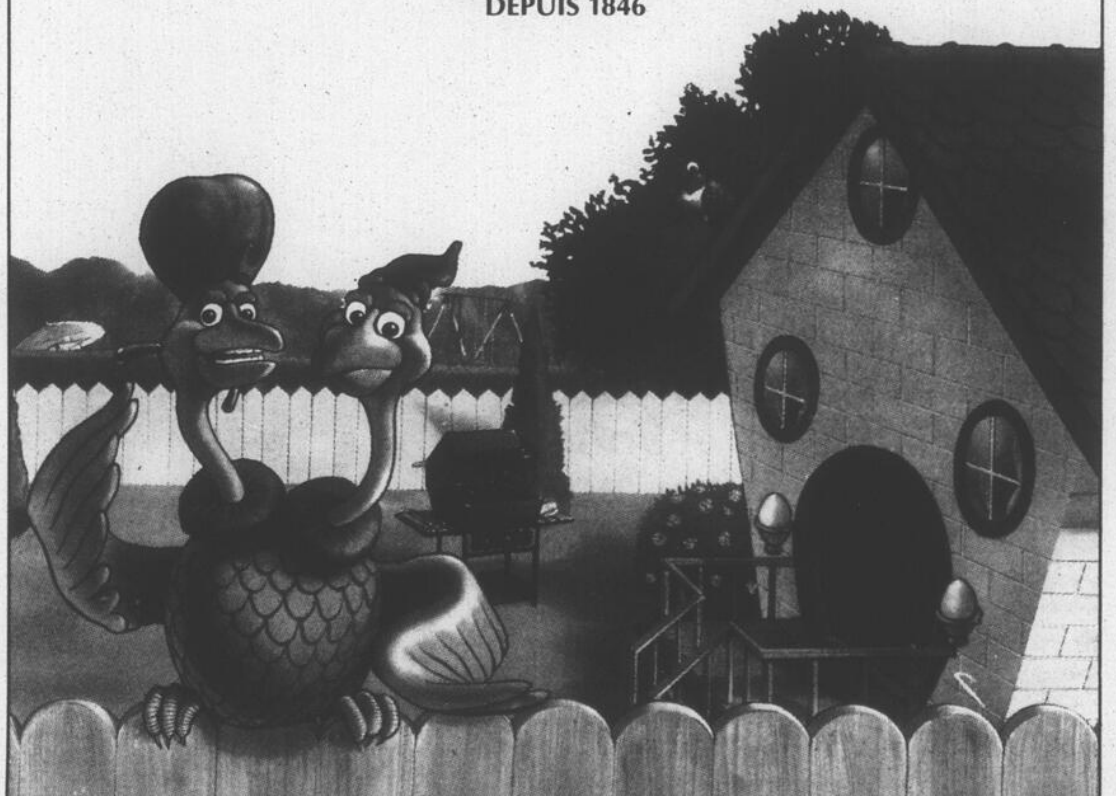
3639, rue Laval, Lac-Mégantic 583-4495

Des prêts pour rester au-dessus de vos affaires



**BANQUE  
LAURENTIENNE**

DEPUIS 1846



## CLUB de GOLF LAC-MÉGANTIC

**Semaine de promotion  
du 25 au 31 mai 1992**

**Activités de la semaine  
du mardi 26 au vendredi 29 mai**

- CLINIQUES DE GOLF GRATUITES entre 17h00 et 19h00 par Jean Turgeon, pro-gérant
- Panier de balles pour les cliniques 2,50\$ (bâton fourni si nécessaire)
- Fermeture du terrain de pratique à 19h00
- La location des balles de pratique doit se faire avant 18h30

**du lundi 25 mai au samedi 30 mai**

- Partie(s) gratuite(s) pour les non-membres invités par un membre.
- Les invités peuvent utiliser un équipement de location du club sans frais

**dimanche 31 mai**

- Tournoi du président Jean-Claude Hallée
- Pour tous les membres et non-membres invités
- Tournoi 9 trous genre "scramble" en équipes de 4 joueurs
- Départ simultané (shut gun) à 13h00
- Coût pour la journée et le souper 12\$
- Inscriptions avant 14h00, samedi le 30 mai
- Buffet chinois
- Prix à gagner

**VOUS ÊTES CORDIALEMENT INVITÉ**

La direction

Pour informations **583-4810**

**Service de pneus  
COMEAU INC.**

133, rue Angus Sud  
EAST ANGUS

**832-3028 832-3325**

**SPÉCIAL PNEUS 4 SAISONS**

**À partir de 36,00\$** Dimension 145 R12

**Spécialités Pneus et Alignement  
Autres services offerts:  
freins, suspension et silencieux**



# Roy continue de bien faire

Le vétéran cycliste Bruno Roy de Lac-Mégantic continue de bien faire en ce début de saison aux différentes compétitions auxquelles il participe.

Roy, qui s'est donné comme objectif de terminer dans le classement des 10 meilleurs cyclistes aux prochains championnats provinciaux, prévus pour le mois d'août, poursuit son entraînement intensif combiné à un calendrier chargé de compétitions cyclistes.

Le vétéran a pris le troisième rang des deux derniers contre-la-montre organisés par le club cycliste de Sherbrooke au Parc du Mont Orford.

Au récent Grand Prix

Louis-Garneau, à St-Augustin de Dammare, Roy a réalisé une 19e position. Un peu plus de 90 coureurs d'âge vétéran avaient pris le départ de cette épreuve de 100 km sur un circuit routier de 6 km.

Un peu plus tôt, lors du Grand Prix cycliste de Longueuil, Roy a été impliqué dans une chute qui a entraîné plusieurs cyclistes. Malgré tout, Roy a terminé sa course. Pour cette épreuve, il courait dans la catégorie Senior III, qui regroupait un peu plus de 90 coureurs.

## D'AUTRES RÉSULTATS

Le 10 mai dernier, six jeunes porte-couleurs du

club cycliste Les Montagnards participaient à la 2e étape du circuit Sonic de Ste-Rosalie.

Annick Roy, en classe pee-wee féminin, a réalisé une 4e position à sa première véritable sortie de l'année et ce, en dépit d'une vilaine chute qui l'a fait reculer d'un échelon ou deux au classement.

Catégorie pee-wee masculin, Frédéric Bolduc a pour sa part réalisé une 6e position. Quant à son frère Jean-François, qui évolue en classe Minimé, il a réalisé une 11e position au classement général.

Le club local était représenté par trois cyclistes d'âge cadet. La meilleure performance fut celle de Sylvain Grégoire avec une 12e position. Un total de 40 cyclistes avaient pris le départ de cette compétition.

Éric Bilodeau et Hugues Perron de Lac-Mégantic étaient les deux autres représentants du club local. Bilodeau a pris le 19e rang.

# Adhérez à votre Chambre de Commerce

## MOT DE LA PRÉSIDENTE CAROLE DODIER-TETREAU

Ce fut avec plaisir que j'ai accepté la présidence de la Chambre de Commerce cette année. Soyez assuré que le développement de la région demeure, pour moi, un intérêt certain; de ce fait, les efforts nécessaires au mieux-être de notre région seront une part importante de nos préoccupations cette année.

La Chambre de Commerce de la Région de Lac-Mégantic est présentement en campagne de recrutement pour l'année 1992.

Le développement et le soutien des initiatives visant au mieux-être du secteur commercial, demeurent les principaux objectifs de la Chambre de Commerce. De ce fait, celle-ci a confirmé son soutien au projet. Rues Principales; de plus, une personne est désignée à temps plein, au bureau de la Chambre, dans le but d'apporter tout le soutien technique nécessaire aux événements tels que le Super Tournoi de Pêche Labatt 50 et le Championnat Canadien Promutuel.

La Chambre de Commerce s'implique aussi socialement et défraiera les coûts d'appel des gens de Lac-Mégantic au Carrefour Intervention Suicide à Sherbrooke, un organisme essentiel à notre milieu.

La Chambre de Commerce a toujours été, au cours

de son histoire, un organisme de pression important pour la région sur différents dossiers. Nous comptons encore apporter tout l'appui nécessaire au développement de notre milieu.

Votre soutien s'avère être le gage de la réussite du travail d'un groupe de bénévoles dynamiques et déterminés à travailler sur des dossiers reliés à l'expansion

économique régionale.

Cette année, votre adhésion à la Chambre de Commerce vous donne l'opportunité de bénéficier de rabais et promotions diverses, et ce, grâce à la collaboration de différentes entreprises de notre région.

La majorité des places d'affaires de MRC du Gra-

nit ont déjà reçu une invitation à renouveler leur adhésion ou à devenir de nouveaux membres de la Chambre. Toux ceux qui n'auraient pas été contactés par courrier peuvent obtenir un formulaire d'adhésion et de plus amples informations en contactant le bureau de la Chambre à 583-4662.

## LE BÉNÉVOLAT UN LOISIR GAGNANT

# Le Cinéma Mégantic présente Les 29, 30, 31 mai et 3 juin

### 2 PROGRAMMES DIFFÉRENTS:

**1er Programme (film général)-Beauty and the Beast (La Belle et la Bête)**- Conte en dessins animés réalisés par Gary Trousdale. Kirk Wisé. Prod.: Don Hahn. Scén.: Linda Woolverton, d'après le conte de Leprince de Beaumont. Mus.: Alan Menken. Mont.: John Carnochan. Dans un village niché au creux d'une vallée, une jeune fille prénommée Belle est courtisée par le beau et prétentieux Gaston. Mais Belle rêve d'un amoureux plus romantique. Une nuit, son père égaré trouve refuge dans un château où un homme à l'aspect monstrueux le fait prisonnier. Venue à son secours, Belle fait libérer son père et devient, à

sa place, captive de la bête. Il s'avère que ce dernier est un prince qui doit se faire aimer pour redevenir humain. Conseillé par ses serviteurs, des objets animés, il réussit à séduire Belle. Mais la jeune fille tombe entre les mains du cruel Gaston.

**2e Programme (13 ans et plus)-Shining Through (Une lueur dans la nuit)**- Drame d'espionnage écrit et réalisé par David Seltzer, d'après le roman de Susan Isaacs. Prod.: Howard Rosenman, Carol Baum. Phot.: Jan de Bont. Mus.: Michael Kamen. Mont.: Craig McKay. Int.: Mélanie Griffith, Michael Douglas, Liam Neeson, Joely Richardson. À New-York, au début des années 40, une jeune secrétaire nommée

Linda Voss est embauchée par l'avocat Ed Leland, qui travaille incognito pour les services secrets de l'Armée américaine. Linda ne tarde pas à percer le secret de son patron dont elle tombe amoureuse. Lorsqu'un espion en poste à Berlin est tué par les nazis, Leland cherche à lui trouver un remplaçant. Linda se porte volontaire, faisant valoir qu'elle parle allemand et qu'elle connaît bien les dessous de l'opération. Ed accepte son offre à contrecoeur et la jeune femme se retrouve du jour au lendemain dans la tourmente de la Deuxième Guerre mondiale.

**SPECIALISTE EN RÉPARATION ÉLECTRIQUE**  
**LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES**  
**YVES BELLAVANCE INC.**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
4799, Roberge  
Lac-Mégantic rés.: 583-2795  
(819) 583-2064  
INDUSTRIEL COMMERCIAL RÉSIDENTIEL  
SERVICE EN TOUT TEMPS  
MEMBRE DE LA CORPORATION DES MAÎTRES ÉLECTRICIENS DU QUÉBEC

**Entrepreneur général construction**  
**UNI TOIT inc.**  
211 St-Ambréase  
Milan  
• Construction • Rénovation  
RAYMOND MORIN prés.  
Bur.: (819) 657-4998  
(819) 547-3735  
CONSTRUCTION - RÉNOVATION  
Résidentiel et Commercial-Industriel  
(Estimation gratuite)

**OUVERTURE DE LA TERRASSE**  
**Ailes piquantes et mini-pizza sur la terrasse de 14 à 20 h**  
**Bière sous pression**  
3550, boul. Stearns  
Lac-Mégantic  
**583-4350**  
**FESTIVAL du HOMARD**  
débutant le 25 mai et se poursuivant tout le mois de juin

## Amies golfeuses, bonjour.

Une activité pour les golfeuses aura lieu pendant la saison 92. Cette activité se déroulera sous la formule «Chapman», c'est-à-dire qu'une golfeuse doit demander une partenaire pour former son équipe (obligatoire). Il vous faut donc trouver une autre golfeuse pour faire votre équipe. Le jeu se déroulera par équipes de deux. Les autres règles vous seront expliquées lors de la première rencontre.

Nous vous demandons de bien vouloir former votre équipe et de l'inscrire sur l'écriteau situé dans la salle des dames et ceci, avant le 1er juin. Aucune inscription ne sera retenue après cette date.

Dates des rencontres: 2 juin, 16 juin, 7 juillet et 4 août. Départ: entre 16h et 17h30 (9 trous). Coût: 20\$ par joueuse pour les 4 rencontres. Divers: souper inclus lors de la dernière rencontre (cadeaux et bourses).

Pour tout renseignement, vous pouvez communiquer avec mesdames Catherine Vachon, Pauline Roy et Lucie Gingras.

Une invitation particulière est lancée à toutes les nouvelles golfeuses.

Bonne saison à toutes.

29-30-31 mai et 3 juin

**"PRODIGIEUX! 2 FOIS BRAVO. ★★★★★ A L'ECHELLE DE 1 A 10 IL SE CLASSE II!"**

**la Belle et la Bête**

La plus belle histoire d'amour jamais racontée.

**WALT DISNEY**

**HORAIRE LA BELLE ET LA BÊTE**  
VEN. - SAM.: 19h15  
DIM.: 13h30 - 19h30  
MER.: 19h30

**13 ANS +**

UN THRILLER DE PREMIÈRE CLASSE

**UNE LUEUR DANS LA NUIT**

version française de SHINING THROUGH

**HORAIRE LUEUR DANS LA NUIT**  
VEN. - SAM. - MER.: 21h15  
DIM.: 21h15

**CINÉMA MÉGANTIC**  
LAC MÉGANTIC 583-4970

**OPÉRATION VACANCES**  
organisé par le Club Moto tout-terrain de la Chaudière

**le 28 juin à Lac-Mégantic**

**1 500 \$ en bourse**

informations: 583-5678 - demandez Jacques

**DERBY de DÉMOLITION**

Préparez votre minoune!

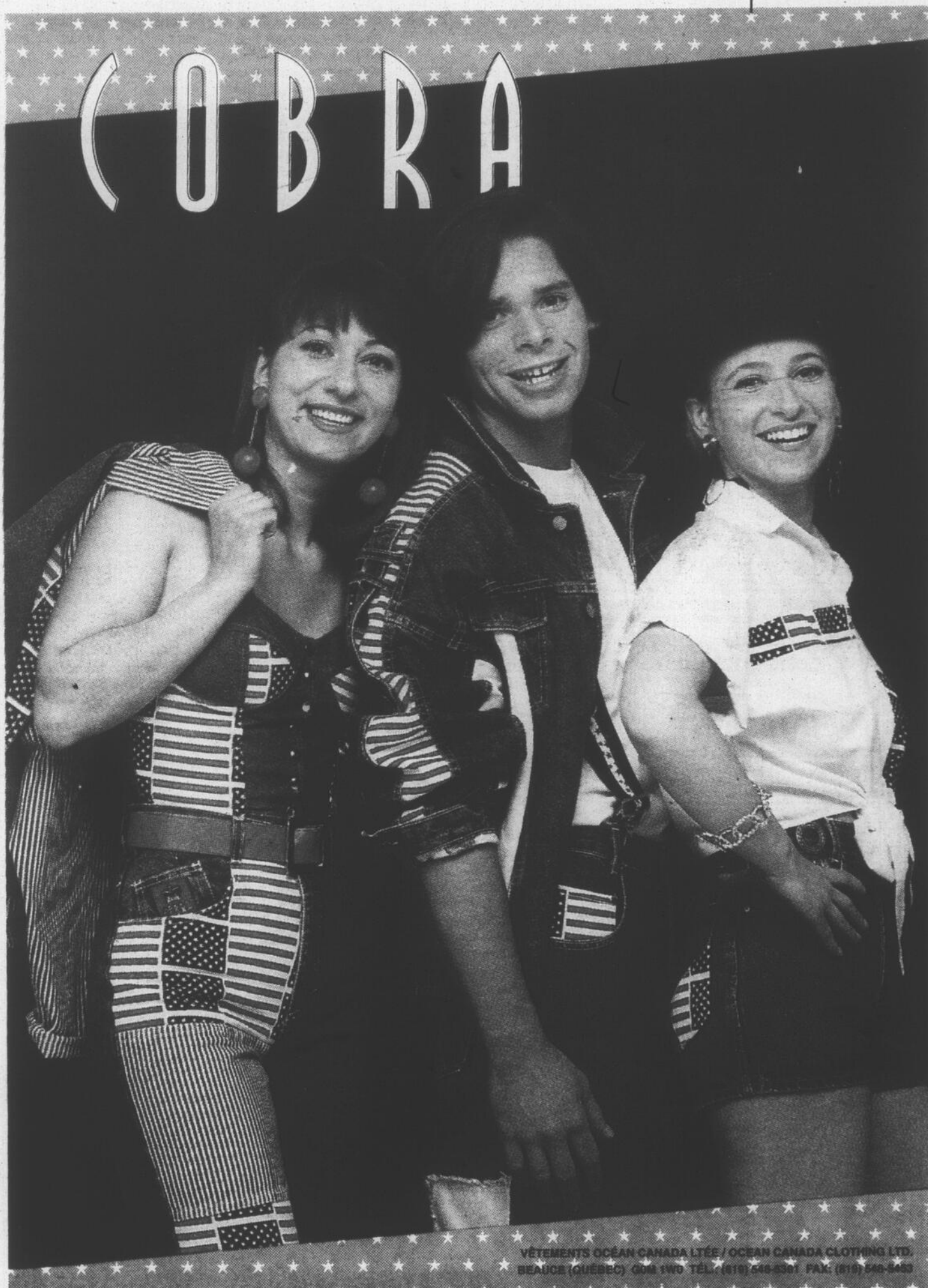
Fêtez avec nous les 500 ans de l'Amérique avec notre superbe collection décorée de drapeaux Américains

Pour bien goûter toutes les festivités nationales, notre collection de blanc garni de rayures et pois mauves vous ira à ravir.

Profitez toujours de 25% de rabais sur les plus beaux modèles de jeans "COBRA" et 50% sur légères imperfections

Toujours plusieurs autres spéciaux en magasin.

Directement de la manufacture



VÊTEMENTS Océan Canada Ltée / OCEAN CANADA CLOTHING LTD. BEAUCE (QUÉBEC) G0M 1W0 TÉL.: (819) 548-5301 FAX: (819) 540-5453

Directement de la manufacture

Ray Boisvert

172, rue Boisvert St-Ludger

(819) 548-5550

Heures d'ouverture 9h00 à 17h30 du lundi au mercredi 9h00 à 21h00 les jeudis et vendredis 9h00 à 17h00 le samedi